

# Hörösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Békéscsaba, Szent István tér 18. Telefon 60.  
Postatakarékpénztári csekk száma: 34-141.

Feladó szerkesztő:  
MIGEND DEZSŐ

Előfizetési árak:  
Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő  
Egyes szám ára 10 fillér.

## Karácsony

Írta: Dr. Rózsa Jenő

Köszöntelek szent karácsony, a béke édes dallamával terhes, csodálatos, ragyogó éjszaka, mely minden esztendőben egyszer aranyfűtős, gyertyalángos, angyalos fenyőfa alá gyűjtöd az emberiséget, hogy legalább egy estére megízlelje a béke édes melegét. Hódító hatalmad oly nagy, hogy a Jézust nem hívó is a gyermekszobában fenyőfát díszít tiszteletre s megpihen a Megváltó árnycsokrában. Ezen az estén csakugyan «mézzel folyik az ég és a hegyek édes ízt csepegtetnek»; ezen az estén nincsenek harcok és párbajok, csukva vannak a közgazdasági élet küzdőterei s modern rablóvárai, elhallgat a politika harcsány, durva családja. Mindenki az övéi közé vonul, gyermeket keres, akivel jól tegyen s az ajkakon, tegnap még dühvel tobzó, káromló, szennyes ajkakon, szelíd, túlvilági esengésű, karácsonyi szent ének édes áriája rezdül. A gazdag ember a szeretetnek áldoz ez estén, mert szeretet nélkül nem érdemes élni; a szegény ember a reménynek gyűjt méceset, mert remény nélkül nem lehet élni.

Karácsony azoké, akik évről-évre belekapcsolódnak az ókor prófétainak síró imájába és panaszos vágyódásába a Megváltó felé, aki nélkül elszorvad minden élet s mélységbe bukik a magasra hivatott emberi szellem. «Ó bár szagatnád szét az eget és szállnál le végre, béke fejedelme», sirt az évezredek nosztalgia a világ Megváltója után s még ma is, csaknem kétezer évvel

az ő megérkezése után a már megváltott népek és nemzetek nyomorúságuk sötét mélységéből kétségbeesetten kiáltanak feléje.

Hiszen igaz, a háború úgyahogy végetért, de semmit meg nem oldott. Az emberiség betegebb, mint valaha. Európa és Ázsia, Afrika és Amerika embermilliói, a fehér, sárga és fekete faj jobban gyűlöli egymást, mint azelőtt. Bizony, bizony, kő kövön nem marad itt ezen a földön, ha meg nem jelenik az emberek lelkében a Megváltó égi világossága és útát nem mutat a rájuk meredő problémák homályában.

A világháború hősi sírjai még alig süppedtek be, a lövészárkok tátongó szája még fedetlen s egész Európa máris úgy néz ki és úgy viselkedik, mintha egy új, még véresebb és még rémesebb világháborúra készülne. A népek, amelyek ösztönös érzéke ritkán szokott csalni, megint közelegető háborúról beszélnek és a nagy világpolitika égő kazánjából kísérteties lányok világnak elő. Hogy mi lesz, senki sem tudja, mert a háborús fenyegetések gyakran üres frázisok, de viszont a nagyhangú békenyi akozatok sokszor sötét háborús szándékokat takarnak.

Diktatúrák és demagógiák küzdenek egymással és az egymás között meghasonlott népek befelé is gyűlölködő pártokra szakadtak. A kereskedelem, ipar, őstermelés, gazdasági és erkölcsi élet világszerte a legnyomasztóbb krízis napjait éli.

Senki sem tudja, hogy vámunió, szabadkereskedelem, védővamos rendszer, kereskedelmi szerződés, infláció, vagy aranyvaluta, trösztrendszer, vagy szabadversengés mennyiben és mily mértékben mozdítaná elő az európai népek talpraállását. Semmi biztonság, temérdek rosszhiszeműség és kétségbeejtő egyoldalúság kormányozza ma a nemzetek nagyrészét és ebben a keserves zürzavarban magunkra hagyva, szorongatva, megtépzva és fojlogatva ott vergődünk mi, minden szerencsétlenek legszerencsétlenebbjei, szegény árva magyarok.

A mi egyéni és nemzeti nyomorúságunknak olyan a zúgása, mint a földrengésnek. Nem lehet elhallgatni a dalító muzsikával. Olyan a hullámvérés, mint a tengernek, nem lehet frázisokkal lecsendesíteni.

Karácsonykor érezzük, hogy segítenünk kell azokon a szegény magyar testvéreinken, akik égre nézni és imádkozni sem tudnak már, mert minden idegrostjukat a hiányzó kenyér szűró gondja marja. Azokon, akiknél úgy szólva szó sem lehet családi életéről, mert nincs otthonuk. Akik 40 éves korukban sem nőülhetnek s nem lehetnek férjhez, mert nincs miből.

Rádöbbenünk arra, hogy mily szomorú az a látvány, ha nagy nemzeti és szociális problémáink megoldásában nem jutunk túl a napi politika s az egyéni érdek szűkvaló sakkhúzásain, amikor szép szavakat mondunk pohárköszöntőkben és programbeszédekben, de soha semmi átfogó, komoly telt nem fakad működésünk nyomán. Mily kiábrándító, ha álláshalmazás ellen dörög a fórumon az ötszörös

álláshalmazó, szociális nagytetteket sürget a közismert semmittevő, önzellen hazaszeretetről ódáz a karrelvezér s a notórius békebontó testvéri összefogásról szaval.

Ha valamikor, úgy most nem szabad elegejününk, hogy az egyéni jólét a közrendtől, a közjólettől függ s ha a hajó viharba jut, mindenki hányódik, aki rajta van s a hajótörés mindenkinek az életét egyaránt fenyegeti. Azért is, aki a fedélközben van elhelyezve és azért is, aki az elsőosztályú luxus kabinban utazik, vagy éppen a parancsnoki hídon áll.

Nem szabad belenyugodnunk nemzeti nyomorúságunkba és csönkaságunkba. Nem lehet, hogy félmillió magyar hiába halt meg s ugyanannyi hiába lett nyomorék a világháborúban. Egymillió ember ber nem pusztulhat el haszontalanul s akik élve maradtak, azoknak el kell végezniök azt a munkát, amelyet az elesett hősök be nem fejezhettek.

Ebben a sötét és nyomorult, hullafoltos és csalódott világban mi lehet más nekünk is, árva magyaroknak, a vágyunk, az epedésünk, mint ez a repeső, türelmetlenül feltörő fohász: Jöjj el ismét, Megváltó, erre a megváltatlannak látszó világra és a Te magyar néped lelkében ébreszd fel azokat az erkölcsi erőket, amelyek bennünk szunnyadnak és rejtőzködnek s csak a Te isteni kezed érintésére várnak. Béke harangja, karácsony pásztoréneke! Zengj a szívünkbe búbanatot s enyhületet, szeretetet és jó feltételeket, megérést és jobbulást, a hit s a bizalom isteni derűjét, Krisztus jászolának édes békességét!

### Szonett a szeretetről

Oh a szeretet drága kincs nekünk  
Felderít sötét, rémes éjszakát,  
Napként megérte gyümölcsöt, búzá  
Megédesíti egész életünk.

Aragyog fénye a szürke felhőn,  
Ácsillan sűrű, sötét lombokon  
Ott ragyog csókja minden homlokon  
Akit átolel szeretve, féltőn.

Csillog a fénye arya szemében  
Midőn gyermekén rja nyugtatja,  
Buxsi kis fejét megsimogatja.

Ez boldogságunk fényes sugara,  
Hisz a mennyből jött e földre hozzánk,  
Isten Szívéből árad mireánk.

Ujhelyiné Kübinger Mária

### Kard, csakó, hintaló

Írta: Bánáthi Szabó István

Hivatalba menet és hivatalból jöveit addig-addig álldogált és nézdegélt a pompázó fényben úszó, díszes és ragyogó karácsonyi kirakatok előtt, amíg egyszer végre mégis csak kinézte magának a sok-sok csillogó, csábító gyermekjáték és csecsebecse közül a — fiának valót.

Két héttel az ünnepek előtt már senki sem volt biztosabb a dolgában, mint ő, a boldog apa, aki már tudta, érezte, sőt képzeletében ott is látta már azt a fényes huszárkardot, gyönyörű tollforgós huszárcsakót és büszketartású hintalovat a kopott, szegényes lakás hangosderős gyermekszobájában a karácsonyfa alatt... Mennyire irigyelhetik is őt ezért most ezek a mellette álldogáló kíváncsiskodók! Hiszen ez már mind az övé! A fiáé!... Csak meg kell még vennie... Meg is fogja venni!...

Most ugyan még nincs meg a reávaló. De meglesz! Addigra föltétlenül meglesz! És akkor... Oh, akkor...

Adám-Eva napján még egyszer megállt a kirakat előtt.

Apró, kényszeredett pelyhekben piáinkélve huolt, szitált a hó. A kemény, csikorgó hidegben szaporázó léptű emberek siettek el mellette. Ő azonban csak állt. Tanácstalanul állt. És fátyolos szemmel nézte az erősen megfogyatkozott kirakatban még mindig ott búslakodó, kedves, hívogató, kiválasztott játékaikat... Búcsúzott tőlük.

Aztán lassú, kényszeredett léptekkel, megnehezült lélekkel megindult.

Mintha azonban valami visszahúzta volna!... A szíve talán. Vagy még inkább a fájdalom és keserűség... Megállt. Nagysokára visszafordult.

Támolygó, bizonytalan léptekkel

benyitott az üzletbe. Bátoratlanul körülnézett: mit vegyen? Valamit mégis csak vennie kell!

És hosszú keresgélés és kinálgatás után, reszkető kézzel végre kiválasztott a sok-sok csillogó játék közül néhány igénytelen, kicsi, törhetetlen» huszárt.

— No lám! — ragyogott fel a szemé és megbékélt, csöndesen már mosolygott is hozzá. — Hiszen ezek is kardot, meg csakót viselnek!... Ejha! Még puskájuk is van a hatukon! Aztán meg... na nézd csak: lovon is ülnek! Hej, még le is lehet venni őket a lóról... Micsoda gyönyörű játék!... Egész armádia!...

Fizetett. Elköszönt. Egyszerre megint sürgős lett a dolga.

És künn, a havas utcán már boldog, mámoros, repeső szívvel ölelte, szorongatta magához a kis Jézuska igénytelen, nemvárt, kedves ajándékát. Talán még gyermekkorában sem örült jobban.



## Karácsonykor

Írta: Szentkereszty Tivadar

E napon emlékeztem önkénytelenül is visszazárl gyermekkoromra s lelkeim úgy betelik a szelid örömök tiszta, szent érzésével, mint a virág kelyhe késő tavaszi hajnalon édes nektárral.

Légy üdvözölve szeretet szent ünnepe, gyermeki vágyak betelítője, könnyfakasztója, tiszta örömök nyugalmának hirdetője, reményvesztettek nyugtatója, szép karácsony napja.

A mai napon lépjen ki az egész világ küzdelmére, becsúgya, hiúsága, vagy búne műhelyéből, törölje le a verejtéket izzadó, ráncos homlokáról, rázza le a port, a szennyet magáról s örvendezzen az ártatlan kisdedekkel. Boruljon le a bethlehemi jászol előtt, melyben ott fekszik az isteni kisdéd, aki nemcsak az ismeretlen új örömök forrását tárta fel, de a földöntúli remények kapuit is megnyitotta a kétségben vergődő lelkek előtt.

A bethlehemi jászol szülte az, aki az élet központjává az önzetlen szeretetet tette. Évezredek szellemét zökkentette ki tengelyéből, hogy új és tökéletesebb civilizációnak alapjait vesse meg. Megkönyvitette az emberiség szenvedéseit, fel-emelte a porból a gyengét, elárasszotta az emberiséget a szeretet műveinek roppant gazdagságával s meg'erményítette a lelkeket új törekvések szépségeivel.

Jézus emberi boldogításának útja ott kezdődött a bethlehemi barlang egyszerű, avult jászolában. Születése megaláztatás és szenvedés. A legszegényebb embernek is jut élete első percében egy ágy, egy meleg szoba, neki csupán a bethlehemi falusi barmok által melegített istálló-barlang rideg jászola jutott menhelyet.

Gyermekkora a legnagyobb küzdelem verejtéksajtóló munkájában telik el az egyszerű, szegény názáreti ács házában. Férfikora a megváltás diadalmas munkája. Betegeket gyógyít, tanítja a tudatlant, szeretetet sugároz, csodákat művel. S mindezt mi a hála? Judásosók, hamisvád, löviskorona, pribékek köpködése és végül kereszthalál.

A bethlehemi jászol glóriás kisdede teremtette meg életével és tanításával az emberiség igazi boldogságát, a szeretetet és ennek tartozékait: az igazi szabadságot, testvériséget és egyenlőséget. Mikor róla beszél, méltán kiált fel Szent Ágoston: «Mi hatalmasabb annál a kéznél, mely nem vassal felfegyverkezve, hanem vassal átszűrva hódította meg a világot?»

Most, amikor feszket a világ lelkiismerete s aggódva gondol mindenki a bizonytalan holnapra, amely újból lángboríthatja a világot, zárandokoljunk el gondolatban a bethlehemi jászolhoz s rázzuk fel lelkeinket a csalóka álmokból, dobjuk el a varázsköntöst, mely földi mennyországot ígér s akkor, majd eltűnik szemünk elől a csalóka délibáb s megismerjük életünk valódi célját, azt a célt, melynek gyökere a bethlehemi jászolból fakadt.

## Öntözés a Körös-csatorna mentén

Írta: Gajdác János okl. gazda

Ezen a címen a Körösvidék december 15-iki száma vezetőhelyen írt feltűnő cikket. Szükségesnek vélem ennek a kérdésnek tüzetesebb megvilágítását — már csak azért is —, mivel magam is a villamos energiával ellátandó területen belül gazdálkodom s nemcsak az u. n. kerti-, de szántóföldi kultúrnövények öntözésével is foglalkozom 1919. óta.

Lássuk tehát, milyen legyen a gyakorlati megvalósítása ennek a nagytávlatú tervnek:

1. szorosán vett kertgazdaság és
2. szántóföldi kultúrnövények révén.

A szorosán vett kertgazdálkodásnak két alcsoportja lehet: a) az úgynevezett bolgár-rendszerű zöldségtermelés (tömeg-káposzta, paprika) és b) gyümölcstermesztés, illetve ennek a kétnek a kombinációja.

Amíg a zöldségkertészek csak a helyi piacra akarnak termelni s távolabbi, lehetőleg exportpiacra nincs komolyabb kilátás; csakis azoknak ajánlhatom ennek a gazdálkodási módnak a bevezetését, akik nagy szorgalommal s nagy családdal rendelkeznek s emellett kellő szaktudásuk van, vagy azt könnyen meg is tudják szerezni, mert érzékük van hozzá.

Itt tehát föltétlenül együtt kell haladnia a tömegtermelésnek a minőségtermeléssel, hogy új piacokat tudjanak vele meghódítani.

1. b) A gyümölcskultúra szerintem a kertgazdálkodásnak az a része, amely ennek az öntözési tervnek a megvalósítását s egyben a legnagyobb fokban való kiművelését eredményezheti.

Az 1933 évi őszi budapesti gyümölcskiállításra magam is küldöttem fel alma és körte gyűjteményt. Ezek között volt Simonffy piros (vulgo: cigányalma), amely közismerien apró s népünk főleg gyerekeknek kedveskedik vele — no meg éppen azért is, mert apró s egy alma — egy alma és ahol 5—6 gyerek van a háznál, így is sok kicsi sokra megy. Ennél az almánál még a fejlettebb példányok is alig nagyobbak 5—6 dg-nál. Beküldött kollekciómban úgyszólván kivétel nélkül mind meghaladta a 25 kg-ot, sőt volt nem egy 27—28 dg-os példány — a szakemberek hi etlenkedve csóválták fejüket. Persze, öntözött fák gyümölcsei voltak, cca 28—30 éves termőfákról. Ugyan-

ezt tapasztaltam Fekete Ferenc igaztanító gyümölcsösében is. Ha kellő időben s megfelelő mennyiségű vízzel juttatunk gyümölcsfáinknak — gyümölcsünkkel nem versenyezhet semmiféle alma, vagy körte, bármilyen szép legyen is az adjuszti-ruggja, sőt merem állítani, hogy még a hazai más vidékek gyümölcse se olyan tökéletes aromájú; úgy-hogy valójában a mi szélsőséges éghajlatunk predesztinál arra, hogy ilyen, inyenc asztalára kívánczó gyümölcsöt termelünk s ha a kellő szakértelem szeretettel párosul, a jól megválasztott fajták kezelése, ápolása nemcsak örömet, de anyagi boldogulást is jelent a veje foglalkozónak.

Ezen a téren nem fenyeget túltel-melés, mert a prima gyümölcs (egyöntetű tömegben) különösebb nehézség nélkül értékesíthető, viszont a kevésbé szép, vitamindús táplálékul szolgál termelőjének.

2. Szántóföldi kultúrnövényeink öntözése, öntözhetősége még tágabb és nagyobb területkomplexumot igényel.

Ennek keretén belül a kapások és kimondottan takarmánynövények vehetők számításba. Az előbbiekhez a tengeri és a burgonya, az utóbbiakhoz a takarmányrépa és lucerna tartoznak, mint olyanok, amelyek öntözés szempontjából számbajöhetnek. Ezeknél 30—100 százalékgig terjedő terméstudblet jelentkezik az öntözés javára.

Másodvetésű (az első teljesen megfagyott) takarmányrépám között számtalan 10—12 kg-os példány van. A tengeri és burgonya, becslésem szerint, cca 40—50 százalékos terméstudbletet adott.

Az öntözhetőség szempontjából figyelembe vehető területek nemcsak magánosok tulajdonát képezik, de egy igen tekintélyes, cca 800 kat. holdnyi közületi terület (a felsővégi tehénlegeltető társulat közlegelője) van s ennek cca egyharmad része berendezhető öntözésre (ha már annakidején elmulasztották a kedvező alkalmat, amikor az állam a befektetés háromnegyed részét vállalta volna) s így az itt termelt széna és üde legelő révén valóban dombosoldalú marhákat, nem pedig már sokszor július derekán éhenbőgő, az utcák papsajtján rágódó, sovány, girhes jószágot terelgetnének hazafelé.

No, de elég a rosszmájúságból — az alkatom újból itt van, hogy se-

## Hócipőket Télicipőket Korcsolyacipőket

feltűnő nagy választékban  
és igen olcsó árakon ajánl

## ADLER cipőárúház

gítsünk magunkon s megélhetésün-  
kön könnyítsünk.

Lássuk már most, hogy tulajdonképpen mennyi is az a vízmennyiség, amelynek pótlásáról öntözéssel kell gondoskodnunk. Tapasztalataim szerint legfeljebb 200 mm, vagyis négyszögméterenként 200 liter az a vízmennyiség, aminek pótlásáról egy ilyen abnormális, száraz évben gondoskodnunk kell.

Egy-egy öntözésre tökéletesen elegendő 50 milliméteres csapadék, nek megfelelő vízmennyiséget adni növényeinknek (legelő, kaszálók, lucernasok vízszükséglete az öntözés kivételén kívül természetesen, ettől eltérő) — s szikkadása után megkapálni, porhanyítani, hogy a baktérium-kultúra a levé-  
gő behatására minél nagyobb tevékenységet fejthessen ki s élet-funkciója révén felszabaduló növénylépányanyagok kultúrnövényeinknek terítettaszatát szolgáljanak.

Hogy ez mennyire fontos, sőt talán fontosabb az öntözésnél is, mutatja az a kísérletem, amit kapálás és öntözés közötti összehasonlításul végeztem. Tisztán kapálással tudtam olyan káposztát produkálni, hogy az 1934 évi békéscsabai őszi kertészeti kiállításon semmivel sem maradt mögötte a kertészek által bolgár-rendszerű öntözéssel előállított káposztánál, viszont kétszer öntözött, de nem kapált káposzta csak félakkorára fejlődött, — ami a fenti tétel igazságát bizonyítja.

Nem akarok e cikk keretében további termelési útmutatást adni — válassza meg ki-ki a saját különleges viszonyainak legmegfelelőbbet és igyekezzék betekapcsolódni ebbe a nagyszerű perspektívát nyújtó, de komoly számítás, erős, magabizós, kitartó munkát igénylő vállalkozásba.

## KÖZPONTI DROGÉRIA

Szent István-tér 16.

### Kölnivíz

Háztartási cikkek  
Arc és kézápolók  
Puder Szappan  
Kötszerek

Kedvezményes árú  
fürdőjegyek kaphatók  
a „Körösvidék” könyv-  
kereskedésében

## Ajándéknak: modern

## csillárt, rádiót

vásároljon.

Óriási választék, olcsó árak!

## Rosenbaumnál

Takarékosság!

## Tisch Ernő

női kabátjai és készruhái pesti viszonylatban is  
olcsók és szépek. Békéscsaba, Szt. István-tér 10.



*Cátran lépjen*

**SCHMOLL**  
pasta

*védi  
cipőjét*

## Ünnepi istentiszteletek rendje Gyulán és Békéscsabán

### Gyulán

#### A róm. kath. egyháznál:

Karácsony első napján az anya-templomban misék: éjféltor, reggel 6 órakor, 8, 9, 10 és fél 12 órakor; a Szent József templomban éjféltor, 6 és fél 10 órakor. Karácsony másodnapján az anyateplomban: 8, 10 és fél 12 órakor; a Szent József templomban fél 10 órakor lesznek istentiszteletek.

#### Az evangélikus templomban:

25-én délelőtt 10 órakor és este 6 órakor, prédikál Rohály Mihály lelkész. 26-án délelőtt 10 órakor prédikál Murányi Árpád segédlelkész.

#### A görögkeleti templomban

25-én reggel 5 órakor, délelőtt fél 10 órakor és 26-án fél 10 órakor, prédikál Szabó Demeter lelkész.

#### A református egyháznál:

Karácsony első napján: délelőtt 9 órakor prédikál Harsányi Pál esperes, délután fél 3 órakor prédikál Körtvélyessy László legátus, délután 6 órakor a templomban: Nagy Sándor vall. tanító-lelkész, délután 6 órakor Szentpálfalván: Rác István s. lelkész. Karácsony másodnapján: délelőtt 9 órakor prédikál Körtvélyessy László legátus, délelőtt 11 órakor a szanatóriumban prédikál Harsányi Pál esperes, délután 3 órakor prédikál Körtvélyessy László legátus, délután 6 órakor Rác István s. lelkész.

### Békéscsabán

#### A róm. kath. templomban

Keddén éjféltor éjféli mise; karácsony első napján szerdán: reggel 6 órakor pásztormise, délelőtt a vasárnapi rend, a nagymisén prédikál dr. Domanek Pál esperes-plébános; délután ünnepi vecsernye. Karácsony másodnapján, csütörtökön: vasárnapi rend, a nagymisén prédikál Holecz István lelkész.

#### A református templomban

Karácsony első napján délelőtt 10 órakor prédikál Koppányi Gyula lelkész, úrvacsorai beszédet mond Papp Gábor hitoktató-lelkész; délután 3 órakor prédikál a legátus. Karácsony másodnapján délelőtt 10 órakor és délután 3 órakor prédikál a legátus.

#### Az ág. h. ev. templomokban

Az ünnep első napján: délelőtt 9 órakor tótnyelvű istentisztelet a nagytemplomban, prédikál Jakabfi György lelkész; délelőtt 11 órakor magyar nyelvű istentisztelet a nagytemplomban, prédikál dr. Szeberényi Gusztáv ig. lelkész; délután 3 órakor tótnyelvű istentisztelet a nagytemplomban, prédikál Mekis Ádám segédlelkész.

Az ünnep másodnapján: délelőtt 9 órakor tótnyelvű istentisztelet a nagytemplomban, prédikál Jakabfi György lelkész; délelőtt 10 órakor magyar nyelvű úrvacsora, kiszolgálja Szeberényi Gusztáv dr.; délután 6 órakor magyar nyelvű liturgikus istentisztelet a kistemplomban, végzi dr. Szeberényi Gusztáv.

#### A görögkeleti templomban

Az ünnep első napján: reggel 5 órakor és délelőtt 9 órakor szentmise; délután 2 órakor vecsernye. Az ünnep másodnapján: Szentmisek Csorváson. Mindkét nap Botto György plébános prédikál.

\* **Ünnepekre** finom likőr, konyak, rum, tea és szép karácsonyi kazeták kaphatók **Maczák Adám** drogériájában.

— Ezen a héten a **Réthy, Südy és Dolesch** gyógyszerárak tartanak **éjjeli szolgálatot.**

\* **Kárptos bútor** csak megbízható kivitelben, rendkívül olcsón szállít: **KOPSTEIN** bútórúháza Békéscsaba, Andrassy-út 25. Telefon: 32.

## Az én karácsonyom

Írta: **Kós Sándor**

Már elindultak az égből a földre az angyalok a karácsonyi ajándékokkal, amikor egy rongyokba burkolt, didergő kislánnyal találkoztam vele, csak úgy belébotlottam. Elébeem toppant, mintha hirtelen a földből nőtt volna ki. A hidegtől pirosra csipett arcából szomorú szemek tekintettek rám. Ugy ragyogott ez a két szem, mint a harmatsepp szokott ragyogni májusi hajnalon és olyan fájdalmas volt ez a tekintet, amely a két szemből felém szállt, mint a megvert kutyáé. Szederjes, vékony ajka megremegett ennek a kislánynak, mintha sírás kerülgetné. Terhét le sem téve, kékre fagyott kis kezét összefonta és szólanul nyújtotta felém.

Sokszor megállított már az utcán kolduló gyerek, aki megfogva kabátom szárnyát, el sem engedte addig, amíg nem adtam neki valamit, de így, ilyen mély hatást egy sem tett rám, mint most ez a kislány, éppen karácsony estéjén.

Vártam, hogy mondjon valamit. Nem szólt, csak nézett rám.

Emberek tömege hullámozott mellettünk. Mint valami fekete folyam, hömpölygött az áradat, de minket nem láttak meg és el sem sodortak. Egy csillag nézett le ránk az égből és igen ragyogott. Egyébként sötét volt az utcának ez a része, csak a túloldalról fénylettek a homályos kirakatok.

— Ki vagy te, kislány? — kérdeztem tőle.

Erre sem szólt semmit, csak nézett nagy, fáradt, sötét szemével.

Azokból ezt olvastam ki:

— Én a nélkülözés vagyok, apám a szegénység, anyám a gond.

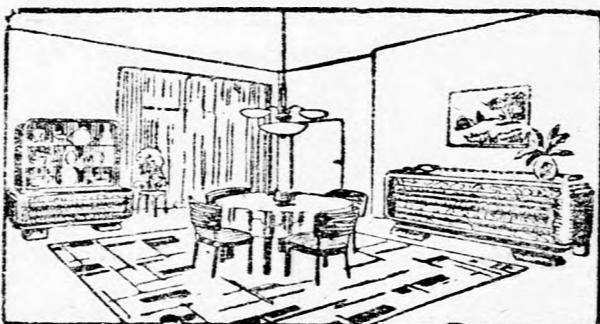
— És mért nincs meleg kendő a nyakadban, csupasz, dermedt lábodon mért lötyög édesapád rongyos cipője, aki talán az ideig, míg te odajársz, hideg szobában kucorog az ágyon? Vagy az emberek karácsonyi jóságából nem jutott neked?

— Bácsi kérem, — mondták a szemek, — a jóság mifelénk megbottolt egy kemény szívben és elesett, ezért nincs meleg kendő a nyakamban, ezért lógnak lábaim édesapám vásolt cipőiben.

— És egyik kezében miért viszel vizet a kütről nagy kantáival, amikor gyenge karod majd megszakad belé, másik kezében miért cipeled a nagy kosarat, amikor éppen elég

## Lakás-berendezés

olcsón és nagy választékban  
kedvező fizetési feltételekkel is kapható



# KOPSTEIN

## BÚTORÁRÚHÁZBAN

Békéscsaba, Andrassy-ut

25

Telefon 32.

Telefon 32.

Kedvező fizetés feltételek!

volna egy teher is neked, te szegény kislány?

— Nem víz az — válaszolták a szemek. — Ebben a nagy kantában én az el nem sírt könnyeimet viszem, pedig mennyit sirtam eddig is, el sem tudnám mondani. A másák kezében ebben a kosárban öt kiló aprított fát viszek, mert szüleim a szegénység és a gond, hideg szobában fekszenek beteg odahaza.

Csak álltam és néztem ezt a kislányt, aki a földből toppant előm és nem tudtam rajta segíteni. Vaj mit mondanának az emberek, ha elvinném tőle a terhet és hazavinném helyette. Bizonyára kinevetnének érte, pedig a jóság, a könyörület, a szeretet ünnepeit ülök ezen a napon szívükben is azok az emberek, akik kinevetnének engem, látván megalázkodásomat.

A szóltan kislány csak megfordult és elment.

Lábujjhegyen utána lopakodtam és egy képeskönyvet tettem a kosarába az öt kiló fa tetejére, ezzel is súlyosabb lett a teher.

De nem vette észre.

## Szabadítót várunk

Írta: dr. Darók József

Régi idők karácsonyának estéjén minden családnál, szegénynél és gazdagnál a gyermekek örövendéséről volt hangos a melegen fűtött szoba és a családapa jóságos arca is boldog meglepetést tükrözött vissza, mert az ajándékokkal megrakott asztalon, a mindennapi kenyér mellett ott állott az illatozó karácsonyi kalács.

Békés vármegye egykor Kánaánja volt a hatvanhárom vármegyes boldog Magyarországnak. Ma a segélykiáltások szigete. Népe, amelynek nép nem tudott boldogabban karácsonyt ünnepelni. — most eredménytelen munkában elfáradt testtel és az élet csapásaitól kikezdett lélekkel várja egy jobb időket hozó Messiás eljövését.

Tizenhárom vármegyét hagyott meg nekünk a trianoni kegyetlenség és most úgy érezzük, mi vagyunk a tizenharmadik.

Ugyyszólván mindennap látjuk azt a héroszi munkát, amelyet a vármegye vezetői a földterület lakosága sorsán való segítségért végeznek. És e sorok sem akarnak fokozni lemi a nép lelkét megülő mély csüggedésnek.

Békés vármegye gazdasági adalma, amely hitét, bizodalmas reménységét hosszú éveken át megőrizte, amely az eke szarvát kemény marokra fogva, felemelt fővel és a jobb jövőbe velett biztos reményektől áthatva szántotta, vetette és aratta a békési földnek oly sok gazdaverjétől áztatott rögét. — ma roskadozik a nehéz időknek nehez terhei alatt.

Lehet-e fontosabb feladata kormányának, társadalomnak, mint a leghatékonyabb megmozdulás ahhoz, hogy ez a minden társadalmi

osztály alapját képező társadalmi réteg talpraálljon és a legnehezebb telek egyike előtt álló békésmegyei mezőgazdasági munkásságot emberi megélhetést biztosító módon ezeken a szomorú időkön átségitse?

Azt a munkásságot, amely a sok csapás következtében beállott munkahiány miatt ma már odajutott, hogy egyes falvakban csak méter-számra tudja venni a cérnát és csak több sorsstársával összeállva képes megvenni egy kis doboz gyufát.

Nem irigylésre méltó az iparosnak, a kereskedőnek, vagy a hivatalnoknak a sorsa sem. A megrendelő nélküli műhely, vevő nélküli üzlet, a ruházatkodás, élelmezés, lakás, gyermeknevelés gondjai között öröklődő hivatalnokember, mind-mind beszédés bizonyítékai küzdelmes életüknek.

Közgazdasági és napilapok hasábjain gyakran olvashatunk manapság olyan híreket, amelyek a gazdasági válságnak világszerte enyhüléséről, az agrár dekonjunktúra lassúsáról, de fokozatos javulásáról számolnak be.

Ha ez így volna is, a mezőgazdaság legutolsó sorban válnék az eddiginél jövedelmezőbb termelési ágá, különösen vármegyénkben, ahol a normális esztendőök hosszú sorának kell következnie, hogyha nem

## Lengyelbundák, városi bundák, szőrmebekecs, bőrkabátok, télikabátok VÁRADI BÉLA

LEGEJÖNYÖSEBBEN BESZEREZHETŐK:

férfi ruházatházában Békéscsaba, Andrassy-út 2. Telefon 4-82. Takarékoság bevásárlási helye.

## Gyulára néznek a világosi hegyek

Írta: Szabó Ferenc

Bibor hajnalokon derűs délben, szép alkonyokon tavasszal, nyáron, őszön és télen Gyulára néznek a világosi hegyek. Ott kéklenek a város mögött, sziguranca, gyűlölet, félelem, remegés és rettegés el nem tüntetheti csúcsukat, korbács és cenzura meg nem akadályozhatja őket abban, hogy beszéljenek és átkiáltanak Gyulára, hogy emlékeztessék ennek a kedves, patinás városnak minden lakóját arra, hogy a hétköznapi roppant kenyérküzdejmén felül nekünk egy magasztosabb és nagyobb harcot is meg kell vívunk azokért, akik túl a világosi hegyeken magyar csodát várnak a hegyekről felszálló felhőkkel üzennek hozzánk.

A vármegyházán, melynek minden köve évszázados emlékeket lehel magából, nagy a sürgés-forgás: megyegyűlés van.

A vármegye közéletének vezetői gyűltek össze, hogy a vármegye sorsát intézzék. Hosszú felszólalások, szenvédélyes viták és még szenvédélyesebb közbekiáltások viharoznak az ódon falak között. A szem-

is konjunkturáról, de megelégedésről tudhassunk beszélni.

Ma egy mindjobban elhatalmasodó lelki depresszió lett urrá csónka hazánk legnehezebb helyzetben lévő vármegyéjének: Békés vármegyének népe felett, amely — nincs mit titkolnunk — veszélyt hord magában.

A javulás, a törvényszerűségnél fogva, idők múltán magától is bekövetkezne, de vannak, akik egyéni törekvéseiknél fogva minden kormányzati jószándékot keresztülhúzza, ennek útját állják és a reményt, a bizalmat igyekeznek kiirtani a szívekből. Pedig hinni és bízni kell. Kossuth Lajos írja egyik levelében: Minden nemzetnek lehet jövendője, csak annak nem, amely ezt lehetetlenségnek tartja.

A népek milliói vágyakoznak jobb idők után. És amikor most, a szent karácsony ünnepén ezen elmélkedünk, azt kell mondanunk, hogy a bajok tengerének csupán gazdasági eszközökkel való meggyógyítása sohasem lesz lehetséges, mert a bajok a Krisztustól eltávolított lelkekben lakoznak és csak a lelki, az erkölcsi válság megoldása után nyílik út a gazdasági válság megoldásához.

Azokhoz pedig, akik ma egyéni törekvéseikkel ennek útját állják hangozzanak el a bellehemi szólozma szavai: Békesség és jóakarát a földön az embereknek.

benállók az éles szócsaták közben szinte már nem is ellenfelek. Különböző pártpolitikai meggyőződésük heve elragadhatja őket.

A multkoriban két megyebizottsági tag, akik odafönt a nagyteremben éles szóvitába kerültek egymással, külön, de egyszerre hagylák el a megyeházat. A templomtérren valaki észrevette, hogy a világosi hegyek körvonala tisztán és élesen rajzolódik az égre. A járókelők egy pillanatra megálltak és nézték a világosi hegyeket. A két megyebizottsági tag is. Szó nem esett róla, de az arcuk és a szemük tekintete elárulta, hogy már elfelejtették az összecsapást és mind a kettőjük lelkét az a gondolat hatotta át, hogy ma egy akarattal, egy célért, azért kell dolgozniok, küzdeniök, hogy a világosi hegyek ne nézzenek olyan fájdalmasan felénk.

A Gyula Regös bajtársi egyesület tagjai, az állástalan diplomások, akik éppentűg végigkínácsolják állásért, kenyérért a hivatalokat, mint más városok állástalan diplomásai, akiket éppentűg ke-

mény ökölrel sújt, ver a szomorú magyar élet, mint másokat, nagy elhagyatottságukban és afölötti elkeseredésükben, hogy hiába döngetik az élet kapuját, mégsem fedlkeztek meg arról, hogy mire intik őket a világosi hegyek.

Esőben, hóban, sárban, viharban kimennek a tanyák világába, a föld népéhez és pusztán az apostolkodás örömeért szórják a kultúra magvait a nép fogékony lelkébe.

Keveseknek jut eszébe, de ők tudják, hogy akkor, amikor a sarat és a havat tapossák annak az iratlan, de nagy kötelességnek tesznek eleget, amit a világosi hegyek hirdetnek nekünk.

Apró cserkész szapora léptei koppannak a zegzugos, sötét külvárosi utca kövezetén. Hóna alatt csomog szorongat. Szereltesomagoat visz a szegényeknek. Mert a gyulai cserkészcsoportok, most, hogy ránkköszöntött a szeretet ünnepe, a karácsony, nagy jótékonyági tevékenységre halározták el magukat. Sokan, nagyon sokan vannak itt is, ott is, Gyulán is azok, akiket letiport, elgázolt az élet.

A gyulai cserkészek megéreztek és megértették, hogy ebben a nagy gazdasági világháborúban, amikor ember-emberrel áll szemben amikor a nagy esatáleren ezen és ezen hevernek az esetlekek, mindent el kell követni, hogy itt, ebben az országban senkise érezze elhagyatottnak magát, hanem mindenki azt érezze, hogy fontos tagja annak a nagy egységnek, amit nemzetnek nevezünk.

Gyulán, ahová benéznek a világosi hegyek, ahonnan egy-két kilométerre oláh szuronyon csillan meg a nap fénye, sokszorozottan érzik ezt s ez az érzés indította útnak ezt a kis cserkészt is, akit valahol, valamelyik fűtetlen szobában nagy öröm fogad.

A megyeháza előtt az Országzászló emlékeztet Trianonra, nem messze tőle pedig a gyulai vár sok vihart és vést látott falai hirdetik, hogy a mostaninál nagyobb megpróbáltatásokból is győzelmesen és töretlen erővel került ki a magyar.

Az iskola kapui kitarúlnak, élet-erős, egészséges gyereksereg jödul ki rajtuk.

Néhányan közülük megállnak az országzászló előtt, egy kiscserkész feszes vigyázz-lépésben megy el előtte, többen pedig hangosan olvassák: Így volt, így lesz! — Az emberek, akiknek arra vezet az útjuk, egy pillanatra meglassítják lépteiket, azután mennek tovább, a gyereksereg is beleolvad az utcán járókelők tömegébe. Autók suhannak, kocsik gördülnek, kerékpárok száguldanak, folyik tovább az élet, a munka a hivatalokban, műhelyekben, mezőkön, keményen, tudatosan azért, hogy egyszer, minél hamarabb örömlüzek gyulljanak a Gyulára néző világosi hegyeken és a Kárpátok koszorúján.

# Gazdakölcsönöket folyósít,

kereskedelmi üzleteket almentál, takarékbetétet előnyösen gyűmölcsöztet a

Magyar Általános Takarékpénztár Rt. Békéscsabai Fiókja Andrassy-út 4.

**GESMEY**

kölcsönkönyvtárban  
olcsón olvashalja  
az összes

**könyvujdonságot!****A telepítési javaslat**

A háborúelőtti Magyarország politikai életének évtizedeken át egyik függő kérdése volt a telepítés, a földbirtok egészségesebb, igazságosabb elosztása. De érdemteljes lépés e téren nem történt. Vagy azért, mert mélyebben hozzányúlni nem mertek, vagy pedig azért nem, mert a kiegyensúlyozott gazdasági helyzetben, az ország nagy ipari és kereskedelmi fellendülésében azok a tömegek, amelyek a latifundiumok mellett nem tudtak földhöz jutni, amelyek a kis- és középbirtokok elaprozódása, vagy a bankbirtokok szaporodása következtében az agrárproletárság számát növelték, el tudtak helyezkedni a termelés más ágaiban.

A gazdasági élet felszíne alatt azonban egyre jobban forrósodott a kérdés lényege s a háború és forradalom után nem tudta gyökerében enyhíteni a feszültséget s Nagyatádi-féle földbirtokreform se. A kérdés azóta is a legsürgetőbb elintéznivalók közé sorakozik s az utóbbi másfél évtized a maga ez irányban tanúsított közönyével, kiegyensúlyozatlan adózási politikájával, az egyre jobban mélyülő gazdasági válsággal csak növelte a probléma mélyén szunnyadó veszedelemeket.

Ilyen előzmények után és ilyen körülmények között vette a kezébe a dolgot a Gömbös-kormány. Már maga az a tény, hogy programja sarkalatos pontjává tette a földbirtokkérdés megoldását, bátor és céltudatos cselekedet volt. Az pedig, hogy még a mai helyzetben is, a mai pénzügyi és gazdasági akadályok mellett is megvalósítja, valóban olyan reformmunka, amely méltán érdemes az elfogulatlan politikai és gazdasági szempontból egyaránt tájékozott bíráló elismerésére.

A telepítésre vonatkozó törvényjavaslat-tervezet alapelveiben, pénzügyi elgondolásaiban, az agrártermelés zavartalanosságának biztosításában, minden számbajöhető jogos érdeket kielégít. Szigorúan a magántulajdon szentségének alapján áll. Nem elveszi, hanem megveszi a földet. Ott, ahol szociális és gazdasági szempontok azt szükségessé teszik. Az új kisbirtokok létesítésénél előrelátóan gondoskodik az új egzisztenciák életképességéről, vagy úgy, hogy a megfelelő anyagi alappal rendelkező törpebirtokos földjét egészíti ki, vagy úgy, hogy az arra érdemes nincsteleneket az e célra rendelt alapjából indítja el kisbirtokosi életükre.

Kell, hogy minden törvényalkotás túl az anyagi jog igazságain, bizonyos erkölcsi igazságokat is képviseljen. Ez a javaslat nagy szociális intézkedései mellett ezt a nemzeti erkölcsi igazságot is hangsúlyozott diadalra juttatja, amikor a hazaáruló Károlyi Mihály gróf elkobzott földjét az ő forradalmának és árulásának egyik legnagyobb áldozata, a kisbirtokos osztály talpraállítására fordítja. A föld, amelynek javain, mint politikai és társadalmi létrán odáig érhetett Ká-

rolyi Mihály, hogy lönkretethette a háború gigászi küzdelmeiben megfáradt nemzetet, a föld, az áruló földje, ime, most az igazi, a jó magyarok, sok-sok derék kisgazda kezére jut. Magyar családoknak, sok száznak és ezernek ad othont, kenyeret, nyugodt, biztos, munkás megélhetést.

Becsületes, eltántoríthatatlanul magyar családok életét holnapját és benne a nemzet jövőjét biztosítja ez a törvényjavaslat. Ez a telepítés és ez a javaslat nem egyes osztályok, hanem az egész nemzet javát szolgálja, a tempóját pedig nem a jóakarát, hanem a lehetőség diktálja.

**Békéscsaba város képviselőtestületének utolsó 1935. évi közgyűlése**

Háromezer pengő kölcsönt szavazott meg Békéscsaba az AEGV-nak

Békéscsaba város képviselőtestülete hétfőn délután tartotta meg december havi rendes közgyűlését vitéz Jánossy Gyula polgármester elnöklétével.

Vitéz Jánossy Gyula polgármester az ülés megnyitása után kegyelmes szavakkal parentálta el id. Réthy Bélát, akinek érdemeit jegyzőkönyvileg megörökítik.

Ezután a polgármester azokhoz a képviselőtestületi tagokhoz szólt, akiknek az idén jár le a mandátumuk. Kérte azokat, akik esetleg nem kerülnek vissza a képviselőtestületbe, hogy ennek ellenére is dolgozzanak tovább a városért.

Ezt követően Tamássy Károly dr. aljegyző olvasta fel a polgármesteri jelentést, melyhez elsőnek Aradszky György szólt hozzá. Kíváncsnak tartaná, ha a mentők egy kétkerekű tolókosit kapnának, mellyel az utcából a mentőautóhoz vihetnék a betegeket, mert a kézi-hordágyon a beteg nagyon rázódik. Továbbá azt sérelmezte, hogy a mentőtelep által fedezettésre alkalmatlannak talált apaméneket a

gazdák nem tudják értékesíteni, pedig a külföld sok esetben ezeket az állatokat is átvenné.

Meliskó János a vásártér rendezését kérte a polgármestertől.

Maczák Mihály azt kérte, hogy a vásártér mázsájának korlátját engedjék lejjebb.

Laurinyecz János ugyancsak a vásártérrel kapcsolatban szólt fel. Lepény Máttyás a külterületi közbiztonság ellen tett kifogásokat. Több csendőrt kért a külterületekre.

A polgármester válaszolt ezután a felszólalóknak.

A kézi tolókosci ügyét megfontolás tárgyává teszi. A mérvizsgálat ellen felmerült panaszokat kivizsgálja és eljár az illetékeseknél a sérelmek orvoslásáért. A vásártér rendezni fogja a város. A hídmerleget nem szokták tető alá hozni. A korlátokat lejjebb teszik. A közbiztonsági szolgálat fokozottabb el látása ügyében átír az illetékesekhez.

Lepény Máttyás ismételt felszólalásában felemlítette, hogy a No-

nus-fajta lovakra nincs vevő. Kérte a polgármestert, hasson oda, hogy más fajtájú lovakat is lehessen tenyészteni Békéscsabán.

A polgármesteri jelentést egyhangúlag elfogadták.

A vármegye átiratában arra kérte a várost, hogy 5 ezer pengőt szavazzon meg az Alföldi Első Gazdasági Vasút szanalására. Az állandó választmány egyszersmindkorra háromezer pengőt ajánlott fel kölcsönképpen.

Aradszky György nem fogadta el az állandó választmány javaslatát. Hangoztatta, hogy az lenne a helyes, ha a részvényesek a részvények arányában viselnék a veszteségeket.

Aradszky György ezután három kérdést intézett a polgármesterhez: 1. Mennyi fizetése van az AEGV vezérigazgatójának? 2. Igaz-e, hogy a vezérigazgató nem magyar állampolgár? 3. Lehetséges-e az, hogy nem magyar állampolgár álljon egy ilyen nagy részvénytársaság élén?

A polgármester azt válaszolta Aradszky Györgynek, hogy a vezérigazgató nem magyar állampolgár, de szerződéses viszonyban áll a részvénytársasággal.

Szobek András felszólalásában mindenképp azt szegte le, hogy az AEGV-ra közgazdasági és szociális szempontból szükség van. Ennek ellenére azt kérdezte, hogyan lehetséges, hogy az AEGV ilyen nagy bajban van és mégis tudott vásárolni valutát. Nem fogadta el az állandó választmány javaslatát.

Reisz Hermann a javaslat mellett szólt fel. Beszédét állandóan közbekiáltások, ellenvetések szakították félbe, úgyhogy a polgármesternek kellett csendre intenie egyes képviselőtestületi tagokat.

Tardos Dezső dr. hangsúlyozta, hogy a vasút fenntartása mindenképp Békéscsaba város érdeke, éppen ezért a kölcsön megszavazása mellett tört lándzsát.

A polgármester felvilágosító szavai után Holländer Lipót dr. szintén az állandó választmány javaslatának elfogadását ajánlotta.

Ádám Guszláv és Lepény Máttyás után ismét a polgármester szólt fel. Hangoztatta, hogy a kisvasút fenntartása államérvék is.

Aradszky György ismételt felszólalása után Sailer Ferenc dr. emelkedett szólásra. Kifogásolta, hogy akkor, amikor minden üzennél leépítések történtek, a kisvasútnál ez nem következett be. Az állandó választmány javaslatát ennek ellenére elfogadta.

A polgármester nyomban válaszolt dr. Sailer Ferencnek, kijelentve, hogy a leépítések megtörténtek.

Az állandó választmány javaslatát végül is ötven szavazattal egy ellenében elfogadta a közgyűlés.

A tárgysorozat többi pontjait gyors ütemben, tíz perc alatt letárgyalták. Gonda András, Kutasi Gábor, Rakovszky András és Tóth László tűzoltók nyugdíjazásához hozzájárult a képviselőtestület.

Elhatározta a képviselőtestület, hogy a csabai kolbász márkázásához szükséges trichina vizsgáló gépet beszerzi, amelynek árát a hentesek visszafizetik.

A közgyűlés, a polgármester zárószavaival, öt órakor ért véget.

Hirdessen  
a Körösvidékben.

**Festéket**

háztartási cikket

pipereit

legnagyobb választékban

legjobbat  
legolcsóbbban

Krayer E. és Tsa Lakk-

Festékgyár

fiókjánál vásárolhat

Békéscsabán

a „Csaba“-szálloda sarkán

Telefon 425

# Kétszobás utcai lakás

fürdőszobával, ár-tézi-vízvezetékekkel  
1936 május hó 1-re,  
esetleg előbb kiadó  
III., Kistabán-utca 32.

## Boldog pesztek

Irtó: Migend Dezső

— Nini, Fodor úr, hát maga valóságos? — kiáltott Schwarz úr egyik régi, kedves ismerősére a budapesti Keleti-pályaudvaron.

Fodor úr előbb zavartnak látszott, azután — menekülés nem lévén — odafordult Schwarzhoz és válaszolt.

— Vadászom? Maga is azt hiszi?

— Na igen. Hiszen úgy kiöltözött, mint egy Nemrót.

— Nem Rót, hanem Fodor! Már két éve Fodor vagyok.

— És a puská a vállán! Ahogy az áll ott magának!

— Először is nem puská! Idefigyeljen, Schwarz úr! Ez csak egy íres puskafók. Csupán fehérnemű van benne, meg egy fadarab.

— De akkor minék csinálja ezt a cirksut?

— Szédítem a hitelezőimet. Azt gondolom, hogy körvadászatra hírozt a nagybácsim és ilyenkor felzállok itt egy vonatra, kimegyek főbányára, ott átöltözöm és az este elejéig hazaszólok.

— És kicsoda a maga nagybácsija?

— Egy bizonyos nagybács, akivel a váltóimat szoktam aláírni. Azelőtt mindenkinek azt mondtam, hogy földbirtokos, de most már azt gondolom, hogy nyugalmazott pénzügyi tanácsos.

A textilnagykereskedő beszélget gyárossal.

— Végre elküldtem a feleségemet Semmeringre.

— És mit csinál ott a nagyságos asszony?

— Mit lehet ott csinálni? Siet szelény, reggeltől estig.

— Az egy jobb sport megint. Az a feleségem is addig rágta a fűzemet, amíg vettem neki egy felszedelést.

— Na, és hol siet a maga felesége?

— A Kékesen.

— Ja, igaz, emlékszem, amikor multkoriban találkoztunk, mondta már, hogy levelet kapott öngyógyítól, amelyben azt írta, hogy oldogán ül a Kékesen és a felőkbe látja a lábát. Még mindig itt siet?

— Nem. Tegnap hazajött és most otthon ül a — kékesen.

**Fizessen elő a „Körösvidek“-re!**

# Báli ruhaselymek

minden igényt kielégítő választékban



## Kulpin Áruház

### Francia hadihajók a láthatáron...

London, dec. 24.  
A londoni „Star” című lap a francia flottának délre való irányi tásáról ír és Laval magatartásából változásra következtet. London már régebben arra kérte Lavalt,

hogy Gibraltár vagy Alexandria kikötőjébe vezényeljen francia hajókat, hogy esetleges olasz támadás esetén francia hajók is közel legyenek.

### Az osztrák kancellár karácsonyi nyilatkozata a magyar-osztrák kapcsolatokról

Bécs, december 24.  
Schussnig dr. szövetségi kancellár nyilatkozott a magyar-osztrák viszonyról:  
— A végetérő esztendőben arra törekedtem — mondta — a magyar kormány elnökével, Gömbös Gyula miniszterelnökkel együtt, hogy az utóbbi esztendőben szorosabbá vált kapcsolatokat közművelődési kapcsolatokkal is kibővítsük és megszilárdítsuk. A két ország szétválása után a népek élete szempontjából elsősorban szükséges áruveserő lassanként megindult, a kulturális

javak értékeserője azonban nem tudta ugyanilyen mértékben kielégíteni az igényeket, már pedig két nép baráti és szívélyes viszonyához nemcsak a gazdasági áruforgalom tartozik, hanem a kulturális és szellemi érintkezés is. E tekintetben örömmel üdvözölöm a magyar-osztrák és osztrák-magyar társaság megalakítását, melyek lényegesen hozzájárulnak a két nép kulturális kapcsolatának kimélyítéséhez. Ebben az érzelmben a magyar népnek boldog karácsonyi ünnepeket és az új esztendőben sikert kívánok.

### Négy hónapi fogházra ítélte a tábla Andaházi Kasnya Bélát

Andaházi Kasnya Béla országgyűlési képviselő ismeretes bűnügyét a legfeljebbes folytán tárgyalta a bíróság. Mint ismeretes, az ügyészség hatóságai rendelet elleni izgatás és hatóságértés miatt emelt vádat Andaházi Kasnya Béla ellen, mert a véresemlekkü endrői gyűlésen a szolgabíró által felosztásra felszólított tömeget visszamaradásra biztatta.

### Főzésnél, fűtésnél nélkülözhetetlen Sláger-szenünk!

Egyedárusítója: Werner E. és Tsa Andrásy-út 27. Beliczey u. sarok. Kapható még a fűszeresnél, hol reklámunk kifüggesztve, — ki ha bűzöset, salakosot ad, az nem a mi szenünk. Tűzifa, egyéb szenek, koks, brikett rendkívül jutányosan. — Tel fonszám 462.

- írógép
- rádió
- csillár
- javitások
- karbantartások
- szerelések

legolcsóbban:

## Engelmann Jenő

írógép-, rádió-, villamos-szaküzletében

B-csaba, Andrásy-út 18. Bízalom bevásárlási helye

lóságértés miatt emelt vádat Andaházi Kasnya Béla ellen, mert a véresemlekkü endrői gyűlésen a szolgabíró által felosztásra felszólított tömeget visszamaradásra biztatta.

Előfokon a gyulai törvényszék tárgyalta az ügyet és Andaházi Kasnya Bélát felmentette az izgatás vádjá alól, ellenben bűnösnek mondta ki hatóságértés kihágásában és ezért 500 pengő pénzbüntetésre ítélte.

Az ítéletábla a törvényszék ítéletének felmentő részét megsemmisítette, bűnösnek mondta ki Andaházi Kasnya Bélát hatósági rendelet elleni izgatás vétségében és ezért négyhónapi fogházbüntetésre ítélte. Az ítélet egyéb részét jóváhagyta, vagyis hatóságértés kihágásában is bűnösnek mondta ki Andaházi Kasnyát s ezért 500 pengő pénzbüntetést szabott ki rá.

## HOMOKI ARANY

a legjobb asztali bor

Forgalomba hozza kizárólag a:

### Tüzelőanyag és Árukereskedelmi Kft

Szigligeti utca 2.

KÉRJE MINDENÜTT!

### Ekék - Ekealkatrészek

Ekevasak, páncél kormányelemek, stb.

### Répa- és Szecskakések

Siemens Martin acébből

D. F. Triumph répakések, késlapok, stb.

### Velőgép - Morzsolóalkatrészek

Reszeiővágás - Kárfűrészlapok

Manometer golyóscsapágy javítások.

### DORN I. J. gépgyár

Békéscsaba Hofherr Schrantz képviselet, Ierakat.

Külföldi nemesszőrmék, férfiszövetek, kész férfi- és gyermekruhákat, bőrkabátok, gumikabátok nagy választékban

## Frisch

posztóárúházban Andrásy-út 41. Tel. 231. „Bízalom” bítelőiroda tagja.

Legszebb újévi ajándék egy gyönyörű modell-

## KALAP

Allandó nagy raktár női- és férfi kalapokban. — Átalakítások modellek után azonnal készülnek!

ÖZV. GOTH LÁSZLONÉ KALAPSZALONJA, Zsilinszky-utca 4.

készít: Puskás Sándor szabósa, Andrásy-út 50.

### Január közepe nem várható új fordulat az orosz ügyben

London, dec. 24. „Morníng Post” véleménye szerint az orosz abesszin viszállyában új fordulat január elejéig nem várható. A francia és az angol vezérkar közötti tárgyalások indultak meg a szarajevói és a léghaderőre vonatkozó tárgyalások megállapítására.

Mussolini nyilatkozatát adott sajtó részére: „Magyszerű néphangulata a győzelmek megtartásáért, amely naponta tapasztalható, amely ad nekem. Lezögeztem, abesszin kérdésmatematikai kérdésnek tekintem, amelyet tartottam attól, hogy Európát költöztet felidéztek, hiszem Európa sorsdöntő óráját. Miközben akarjuk, megtorlás olyan lejtőre vezet, amelyben nem tudni, hogy van a megalás.

\* Erős, vérbőr ember igitanak naponkettővel éhgyomorra egy kis természetesen. »Ferenc József» vízvezeték, ez rendes gyomórögződést okoz, biztosít, számottevően előmozdítja az emésztést és a szabályozza a vérkeringés és az emésztési vési nyilatkozatát. Itt, hogy Ferenc József vérszegénység és ideggyógyosoknak, vesekőbetegnek, valamint kólyban és csúszban szenvedőknek nagyon jót tesz.

— Adomány. A gyulai Béla emlékére, virágmező című önkéntes dr. Berthóty István és dr. Donner László 2-2 adományoztak a Stefánia Községi Nyugdíjasok Társaságának.

— Megjelent az em. királyi karácsonyi számban a gyulai katonai oktatási bizottság által kiadott Apo: Vilmos apósnak által szerkesztett Orosz karácsonyi száma értékes anyagot tartalmazó, a gyulai megjelentérendelhet a gyulai román kolébania című men.

### \*Töltőitkáposztalételelem, Mióta a káposztalételelem veszem

\* Kugliverselek Békéscsabán Vasárnap Bekés Kovács István „Jobb mint én” vendéglőjének kuglipálya nagyszabású kugliverseny volt az alábbi eredménnyel: 1. Kis János 12 fa, 2. György 1 fa, 3. Gyeraj 10 fa, 4. Molnár Kálmán 5. Kruác Mihály 9 fa.

— Szezonvégi kiárusítások. A szegedi kereskedelmi és iparkamara a szezonvégi leltári kiárusítás 1936. január 20-tól február 1-ig tartotta meg. A leltári kiárusítás eredményét 1936. január 15-ig közzétehetőleg lehet észközőni.

Ügyvédi hírek. Müller Endre ügyvédi irodáját a Békéscsaba alá helyezte át.

### Időjárás

Abékéscsaba meteorológiai megfigyelő állomás jelentése. Hőmérséklet: maximum — 20°C, minimum — 3°C. Hőmaximium + 32°C, hőminimium — 10°C. Csapadék: 0 mm. A hőmérséklet jelentése. Ködös idő, több felhő. A hőmérséklet valószínűleg emelkedik tovább. Az éjjel csak enyhe lesz.

## Öltönyöket elegáns kivitelben készit: Puskás Sándor

szabósa, Andrásy-út 50.

### Karácsonyfaünnepélyek Gyulán

A Gyulai eserkészecsapat december 25-én délután 4 órakor rendezte karácsonyfaünnepélyét az Ipartestület nagytermében.

A gyulai Józsefvárosi Szivgárda és Tiszleletőrség december 26-án, délután 4 órakor a józsefvárosi iskolában a szülők és a tanügy iránt érdeklődők részére műsoros karácsonyi délutánt rendez. Belépődíj 50 fillér.

A gyulai fogházban szombaton délután 5 órakor tartotta a Pálffy eserkészecsapat karácsonyi délutánját, melyen a letartóztatottak is felléptek 12 tagú énekkarral, mely harmónium kíséretében a „Mennyből az angyal” c. karácsonyi éneket adta elő. Utána Szvetics Gyula r. kath. lelkész tartott ünnepi beszédet. A műsor után szeretetsomagokat osztott ki a rabok közt a fogházmisszió.

### Karácsonyfaünnepélyek Békéscsabán

Az Evangélikus Leányegyesület hétfőn délután tartotta karácsonyfaünnepélyét, melyen negyven szegénysorsú tanulót részesített ruhás és cipősegélyben.

Az erzsébeti helyi ev. egyházi iskola szintén hétfőn tartották karácsonyi ünnepélyüket, és pedig a központi iskola nagytermében. Az ünnepélyen igen sok szegénysorsú iskolásgyermek kapott szeretetsomagot.

A Békéscsabai Frontarcos Főcsoport hétfőn délután tartotta az Iparoszekház nagytermében karácsonyfaünnepélyét. Az ünnepi beszédet dr. Galli Károly, a főcsoport elnöke mondta. Az ünnepély keretében 16 arra legjobban rászoruló frontarcost részesítettek ruhaneveléket és téstát tartalmazó szeretetsomagban.

A Gyóni Géza Bajársi Egyesület hétfőn este fél 9 órai kezdettel tartotta meg karácsonyi ünnepélyét, melyen Radnai János róm. kath. káplán mondott gyönyörű beszédet karácsony jelentőségéről.

**40 év óta fennálló fűszerüzlet berendezéssel olcsón átadó cím a kiadóban**

### Üzletáthelyezés!

### Klein Izsó és Tsa

órás- és ékszerüzletét Békéscsaba, Andrássy ut 2 sz. alá, a volt Weinberger-féle ékszerüzlet helyiségebe helyezte át. Finom arany ékszerárúk, órák nagy választékban. — Tört arany és ezüst vétel. — Óra- és ékszer javítások.

### SZEMÜVEGEK!

### Jobb egyetértést!

### Gazdálístával indul a választásokon a Békéscsabai Kiszgazdaegylet az Ipartestület és a Kereskedelmi Csarnok közös listát indít a II. kerületben

A Békéscsabai Kiszgazdaegylet hétfőn értekezletet tartott, melyen behatóan foglalkozott a községi képviselő-testületi választásokkal.

Az értekezlet úgy döntött, hogy a Kiszgazdaegylet önállóan és gazdálístával indul a választásokon. A listát a gazdák politikai hovatartozásuknak figyelmen kívül hagyásával a karácsonyi ünnepek alatt állítják össze s pénteken már nyilvánosságra hozzák.

A választási fronton egyébként még mindig teljes a bizonytalanság. Kü önösen a II. kerületi listák összeállítása körül folyik sok tárgyalás. Ebben a kerületben az Ipartestület és a Kereskedelmi Csarnok közös listával akar indulni. Mint értesülünk, a két érdekképviselet úgy határozott, hogy Elekes Gyulát, Németh Árpádot, dr. Gyöngyösi Jánost és Deutsch Vilmost indítja ebben a kerület-

b-n. Ez a lista azonban a választásokig még megváltozhat.

Nagyon sajnálatos, hogy a polgári pártok nem tudnak közös megegyezésre jutni, mert így lehetőséggé válik, hogy a szociáldemokrata párt megint megerősödjék a képviselőtestületben a polgári pártok rovására.

A pártok és érdekképviseletek akcióinak bizonytalanságában jól esik látni a VI. kerület megbonthatatlan egységét és higgadt állásfoglalását amellyel a gondolat mellett, hogy a városi választásokban nem szabad pártpolitikai szempontoknak érvényesülniök.

A VI. kerület Egyesült Listája a kerület összlakosságának érdekén kívül más érdeket nem ismer s tagjait úgy állította össze, hogy azok a kerület lakosságának minden rétegét képviseljék s a kerület fejlődését jelentsék.

### Az újabb szénküldemény beérkezett és azt az eddigi

**P 3.50 helyett 100 kg-ként P 3.20-ért árúsítom!**

Minden tüzhelyben szagtalanul, magas lánggal, teljesen hamuig elég. **Benjamin Márton tüzelőanyag kereskedő**

### Gyulai mulatságok

A Gyulai 48-as Kör december 26-án, az egyesület könyvtára javára, saját helyiségeiben karácsonyi bált rendez.

A gyulai Katolikus Földmunkás Társulat december 26-án, karácsony másodnapján a Göndöcs-kerti pavilonban karácsonyi bált rendez.

A gyulai Izraelita Nőegylet 26-án a Komló fehértermében hólabda teát rendez.

A «Gyula» eserkészecsapat csütörtökön este tartja szokásos évi bálját a Polgári Kör helyiségében.

### Békéscsabai mulatságok

A Gyóni Géza Bajársi Egyesület 1936 január 5-én este 9 órakor tartja hagyományos vigtáborát a Csaba szálló télikertjében. Belépődíj: személyjegy 1 pengő, bajtárs és diákjegy 50 fillér.

A Békéscsaba-Erzsébeti helyi Daloskör és az Erzsébeti helyi Iparos Olvasókör december 31-én, kedden este 8 órai kezdettel reggel 6 óráig tartó, táncos-egybekötött nagy szilveszter-estet rendez. Belépődíj személyenként 70 fillér. Fellépítéseket köszönettel fogad és birtapilag nyugtáz a rendezőség. A mulatság a Resicza-féle vendéglőben megtartva.

Az újkígyósi Stefánia Szövetség december 31-én este 8 órai kezdettel, az újkígyósi Központi Nagy-vendéglőben tejkonyhája javára

szilveszteri bált rendez, mely iránt egész Újkígyóson általános az érdeklődés.

Az erzsébeti helyi Leventeegyesület január 5-én, este 8 órakor saját pénztára javára a Resicza-vendéglő termében az 1914 évfolyambeli leventéinek bücsúzása alkalmából bált rendez, melyet nagy érdeklődés előz meg.

### Színház

#### A hattyú

Molnár Ferencnek nyitott ajtón döngető darabját élvezetes előadásban hozta színre hétfőn az Alapi-társulat, a vendégszereplő Fáy Kiss Dóra vezérletével.

#### A Városi Színház heti műsora:

Kedden nincs előadás. Szerda délután: Marusja. Szerda este: Kék róka. Csütörtök délután: A hattyú. Csütörtök este: 120-as tempó. Péntek: Hat szerep keres egy szerzőt. (Pirandello.) Szombat: Nem ismerlek többé. Vigjáték.

\* Győződjön meg arról, hogy olcsóbb és jobb a Schmiuder-féle bórkesztyű. Kapható Schmiuder Elzánál, Andrásy-út 12. Kesztyűkészítő.

### OLCSÓ ÚJÉVI VÁSÁR!

Kész divánpárnák, recemunkák, függönyök, babák

#### NAGY VÁLASZTEKBAN!

Előnyomdánkban minden igényt kielégítő modern és magyaros minták!

### „Csaba” Kézimunkaüzlet

Katolikus Bérpalota

### HIREK

Kellemes karácsonyi ünnepeket kíván t. előfizetőink, hirdetőink és olvasóink a Körösvidek kiadóhivatala és szerkesztősége.

— LAPUNK LEGKÖZELLEBBI SZÁMA karácsony ünnepe miatt szombaton reggel, a szokott időben jelenik meg.

— Eljegyzés. Makay (Machalek) Pál ny. örnagy leányát, Márta Izabellát eljegyezte Sáska Elemér vezérkari százados.

— Eljegyzés. Varga Erzsébet (Szeghalom) és Havran László (Békéscsaba) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Eljegyzés. Kalina Mariska okl. tanítónőt eljegyezte Mokok Károly kereskedő.

— Eljegyzés. Mészáros Ilonka és ifj. Babsch Lajos jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Eljegyzés. Jánosi (Jánovszki) Bözsikét eljegyezte Győri László szarvasi kir. járásbírói díjnok. (Minden külön értesítés helyett.)

— Eljegyzés. Szkaliczki Ilona és Vasvári Mihály jegyesek.

— Eljegyzés. Mezei Margit és Szák György jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Eljegyzés. Resicza Annuskát eljegyezte Paróczay László. (Minden külön értesítés helyett.)

— Eljegyzés. Bohus Icaukát eljegyezte Prisztavok János. Minden külön értesítés helyett.)

— Bizottsági ülés. Békéscsaba város képviselőtestületének villamos-felügyelői bizottsága I. hó 27-én, pénteken délután 3 órakor a villamosmű irodájában ülést tart.

— Letették az esküt a választási elnökök. Korossy László ny. főjegyző, a békéscsabai községi választások választási elnöke és Uhrin Károly ny. igazgató, választási al-elnök kedden délelőtt tették le az esküt. Ugyancsak kedden délelőtt tették le az esküt Korossy László választási elnök kezébe a választó körzetek elnökei és alelnökei.

— Koszorúmegváltások. Özv. Vidovszky Károlyné id. Réthy Béla elhalálása alkalmával koszorúmegváltás címén 20 pengőt adományozott a békéscsabai ev. árvaháznak. — Id. Réthy Béla elhalálása alkalmával a Réthy-cukorkagyár tiszviselői 10 pengőt, a Réthy-gyógyszertár alkalmazottai szintén 10 pengőt adományoztak a Jánossy-féle nyomorenyháló akcióra koszorúmegváltás címén.

# NAGY SZILVESZTER-EST A CSABA SZÁLLÓBAN

Kávéházban Ungvári Ali és cigányzenekara! Téli kertben Radnai Trio hangversenyez!

Asztalrendelés telefon 201

## Két gyereke született egy éven belül

Mint az anyakönyvi hivatalból értesülünk, Andó Andrásné Szák Kocsis Zsófia békéscsabai asszonynak 1935 évben két ízben is született gyermeke. Január 6-án és december

21-én adott egy-egy egészséges fiú-gyermeknek életet.

Ez az örvendetes eset azt igazolja, hogy Békéscsabán nem pusztít az egyke.

## A rendőrség nyomozza ki, hogy Gyulán miért nem jelentek meg a választási hirdetmények?

Varga Gyula polgármester nyilatkozata

Mint tegnapi számunkban megírtuk, dr. Marik Dénes gyulai ügyvéd beadvánnyal fordult az alispáni hivatalhoz, mert szerinte a városi képviselő-testületi választásra vonatkozó hirdetmények a törvényes három nappal előbb nem jelentek meg.

Erre vonatkozólag felkerestük dr. Varga Gyula polgármestert, aki a következőképp nyilatkozott:

— Ahogy az alispáni leirat megérkezett, rögtön intézkedtem a hirdetmény kinyomatására és kiragasztására vonatkozólag. A hirdet-

mények kedden reggelre elkészültek, azokból egy-egy példányt elküldtem az olvasókörök, egyesületek és hivatalok részére, 22 példányt pedig a hirdető vállalat vett át kiragasztásra. A hirdető vállalat szerint a kiragasztások meg is történtek. Én a magam részéről mindent elkövetek az ügy tisztázására és a rendőrséggel kinyomoztatom, hogy kiket lehet felelősségre vonni ebben az ügyben.

## „Nem siralomházban, hanem Isten virágoskertjében élünk“

Gömbös miniszterelnök karácsonyi nyilatkozata

Budapest, december 24.

Gömbös Gyula miniszterelnök nyilatkozott az időszerű kérdésekről. Kijelentette, hogy a mezőgazdaság életébe vágó törvényjavaslatok nem záruk le a telepítési törvényjavaslattal, hanem következik ezután a gyümölcstermelésről szóló javaslat, a szeszkielégítés rendezése és az adóreform is. Az tény, hogy sok a munkanélküli, világos tehát, hogy a munkanélküliséget csak munkával lehet enyhíteni. Örvendetesnek látom a gazdasági helyzet enyhülését, aminek folytán a munkanélküliség kérdése részben automatikusan megoldódik. A kormány nem pepecsel kisebb dolgokkal, ha-

nem a mezőgazdasági munkanélküliség enyhítése céljából az alföldi fásítást végre fogja hajtani. A kormány tovább folytatja a magyar diplomácia ifjúság érdekében a küzdelmet. A magyar ifjúság a gazdasági pályákon helyezkedjen el és tanuljon bele azokba az ágazatokba, amelyekről eddig távoltartotta magát. Külpolitikánk ezentúl is reális úton halad. A Duna-völgyében Magyarország nélkül nem lehet végleges megoldást találni. Az országban béke és nyugalom van. Hirdetem, nem siralomházban, hanem Isten virágoskertjében élünk, amelyben mindenkinek meg kell adni az életlehetőséget.

## A KÖRÖSVIDEK

KÖNYVUDONSÁGAI:

Márai Sándor: Válás Budán, regény	4.80
Komlós Aladár: Néző és a VIIa. Füzve 1.50, kötve	2.40
Mai Angol Dekameron.	4.80
Nizsinszkijné Pulszky Romola: Nizsinszkij.	6.40
Székely Béla: A gyermekévek szekszualitása.	2.—
Wolfgang Goetz: A német nép története.	4.80
Bud János: Harc a jövőért.	5.—
Pokorny Emánuel dr.: A Szent Erzsébet-szerzet.	5.—

## Eladó:

**Földek:** 40 kat. hold a várostól 3 km-re kisebb, nagyobb parcellákban. — Gyomai kovesut mellett 90 kishold, szép tanúval.

**Házhelyek részletileg:** Kerek, Fűrjes, Soprony, Gerendás és a Szarvasi ut mellett 5—15 holdig, tanyával és tanyanélkül.

**Házak:** Tökebefektetésre igen alkalmas **Bánszly u., Fer. József-tér,** Baross u., Jókai u., Horthy ut, Szemere u., **Deák-u.,** Ujszigesi u., stb. utcákban, részletileg is olcsón.

## Lipták G. Pál

F. M. eng. ing.-forg. irodája  
Békéscsaba, Szent István tér 12.

A mi Legdrágábbunk, Édesanyánk

## özv. Schwarcz Gáborné

szül. Pollak Gizella

örökre elhagyott bennünket. Aldozatos élete csak a miénk volt, elmúlása gyermeki szívünkben soha el nem tűnő seb marad. December hó 25-én, szerden délután 2 órakor kisérijük drága Kincünkét a S. échenyi-ligeti zsidó sírkertbe Édesapánk mellé, ahová mindig vágyott.

Békéscsaba, 1935. december 24.

A gyászoló család.

Részvéltáogatás mellőzését kérjük.

## APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetéseik ára tíz szög hetekönnap **40 fillér,** vasár- és ünnepnap **60 fillér.** **Daslog belével** szedett szó duplán számít. Kérjük vidéki hirdetőinket, hogy a hirdetés árát a szöveg beküldésével egyidejűleg beküldeni szíveskedjenek. A hirdetések ára postabélyegben is beküldhető.

**Nyomoz,** megfigyel, informál, perrendszertű bizonyítékokat beszeres Alföldi Magánnyomozó Iroda Irányi-u. 15.

**Eladó** 52" MAV golyós céplő, Hofherr herefejtő. Meliskó, Berényi ut 24.

**Keresek** fejésre **tefenet** alsóvégi legelő tanyára.

Butorozott szoba, esetleg ellátással, forgalmas helyen helyiség mely kisebb atalkitással tüzletnek alkalmas, kiadó. Sikonyi u. 2

**Szép kétszobás lakás** kiadó. Prónay-utca 19.

**Eladó ház** Jókai-u. 3. Érdeklődni Gyebroszky-nál Prónay-u. 19

**Füzerületeljelettség** berendezéssel és lakással azonnal kiadó. IV, József utca 1.

Jömeneteli **borbélyület eladó.** Luther u. 11.

**Eladó** 2 drb 95—100 kg sertés. Ady Endre-utca 6.

**Fiatl** 130 kg os prima hizottsertés eladó Fekete Ferenc Nagyret.

**Egyszobás** utcai lakás és butorozott szoba kiadó. Vécsey u. 20.

**Udvari lakás kiadó.** Gyulai-ut 11.

**Telekgerendáson** 20 kishold föld tanyával, a **örösta-csal** vasutalomszhoz közel 60 kishold tanyasírtok eladó. Felvilágosítást ad dr. Reisz József ügyvéd Békéscsaba, Ferenc József-tér 3. 5566

Csinosan **butorozott szoba** kiadó. Ugyanott egy tized-szmaza és két vaskálya eladó. VI, Ligeti sor 8.

Uj **cséplőgarnitúra** Első Magyar Gazdasági eredeti 10 legkörös magánjaro teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni Richweiss Jánosnál III, Szabolcs-u. 5.

**Ujra megnyit** szép új mintákkal Feketének előnyomdaja Jókai u. 36. 7444

**Lakatosműhelyberendezés** eladó. Mezőberényi Zsuzsi sugárat 24, Bövebet Sz Kovács Andrásnál Ór utcai MAV palota I. emelet 12 ajtó.

Kolozsvári-u. 47. számú adómentes **ház** eladó.

**Márkás** csengőhangú **zongora** olcsón eladó. II, Andrassy ut 28.

**Kerekén** 3 kenderföld tanyával eladó. Érdeklődni özv. Unria Jánosnének 1909. tanyaszám.

2 drb fiatal zsirsertés eladó 150 kg. VI, Urszinyi Dezsőné-u. 9.

Olcsó butorozott szoba, esetleg üresen is kiadó III, Rakóczi-u. 2/4.

2 drb 125—135 kg-os mangalica zsirsertés eladó. Vörö martny u. 4.

120—130 kg mangalica zsirsertés és kovácsműhelyberendezés eladó. III, Berényi-ut 38.

**Eladó** 90 kg os fiatal **glázó.** I., Kastély-utca 30.

Fenyesen ez 1942. sz. tanya 6 hold földdel eladó. Bövebet ugyanott.

Fiatl mangalica zsirsertés 160 kg (esetleg száron) eladó. III, Benom-u. 17.

Két fiatal kancaiovat heréltékert eloszerék vagy eladók. I., Vajda-u. 13.

Két mangalica **zsirsertés eladó.** VI, Degre-u. 2.

**Szalveszter-este** menjünk családdal a Róna vendéglőbe, hol olcsón és jól vacsorázhat. Kitűnő, jó zamatu borok. Reggel 6 óraig nyitva. Elsőrangú ciganyzene. 7469

Egy **utcai lakás** padolt, villanyvilágítással kiadó I, Csányi-u. 9.

1 okta föld Kisretben természettel eladó. Érdeklődni III, Szentmiklcsi u. 12.

Egy csinosan **butorozott szoba** kiadó Szemere u. 21.

10 okta **lőd** Kisretben **tanyával** eladó. Érdeklődni IV., József-u. 21.

Péktanulót **veszlek.** Kohn Kálmán IV, Zsiros u. 21.

V., Gyöngyösi u. 91. számú **ház eladó.**

Arankamentes heremagot **veszek.** Ugyanott kukoricakóró eladó. IV., Berényi ut 13.

Ügves **bejáróni keresek.** Trefort-utca 3 Csanádi.

Eladó 2 okta föld Kisretben. Érdeklődni Csillag-u. 9.

Egyszobás udvari padolt lakás mellékkeliségekkel azonnal is kiadó. I., Szemere-u. 2.

Eladó prima kisebb sulyu hizó. V., Könyves-utca 54.

Eladó egy 160 kg prima mangalica hizó. Munkácsy-u. 14.

Egy **ház** sürgősen **eladó.** Részletre is. VI., Ady Endre u. 22.

**Karácsony másodnapján tea-est lonccal egybe kötve** este 8 órától reggel 4 óraig Benczur János Berényi ut 90. szám alatti vendéglőjében Toth Jancsi muzsikál.

Eladó 130—140 kg os mangalica zsirsertés. Reök u. 6/a.

Jó **savonyukáposzta, sültfők** állandóan kapható II, Andrassy ut 20. **Dégy Endre.** 7266

**Afandéktárgyak:** Globusz vaskályhák, hordozható cserépkályhák, butordarabok, csillarok, antikvitások, kézimunkák, festmények, disztárgyak legolcsóbban Városi-felvezető Vagyontörvényben Andrassy ut 77.

Háromtonás teherautó, amely lovaspótkocinak is könnyen átalakítható, valamint 50—60 q hordképességu erős lapos kocsit és egy nagy igaskocsi minden ellogadható áron részletre is eladó. Gróh Ferencné, Gyula, Vad u. 6 szám. 7277

Könnyű **igaskocsi** és lószerszám eladó III, Tolaar-u. 13. 7298

III, Csengeri u. 7. számú **ház,** esetleg feleré ze eladó. 7318

Egy jól vizsgázott ápolónó beteghez ajánlkozok. Cim a kiadóban 7322

Jelálatban levő közép nagyságu **esztergypad** és **csépling eladó.** **Krajcsovic** fémpipari üzem. 7328

**Eladó** Ujgyöngyön kovesut mellett 900 négyzetgöles ház hely. Érdeklődni Békéscsaba, Óroszázi ut 83 szám alatt. 7329

Fodraszat minden ágában perfektil dolgozó **fodrasznó** állást keres. Cim a kiadóban. 8333

**Mindenes** főzéshez értő 20—24 éves leány hosszabb bizonyítvánnyal január 1-re felvetetik. Jelentkezni a délelőtti órákban V., Povátsai Máté u. 3. 7339

Eladó 1 drb mangalica **zsirsertés** 110 kg os. Eötvös-u. 13. 7341

**Akácfaoszlópok,** pelyvástörök, kukoricaszár eladó. Acnim u. 7. 7344

**Darrógépek** szakszerű javítása, vétele és eladása **Krajcsovic** gépészaküzlet. Petőfi u. 4. 6922

Eladó 2 kancaló és száraz akácia. Udvari lakás kiadó. III, Szent László-u. 11. 7366

25 q száraz akáciatörzs eladó. III, Kisretaban u. 36. 7368

**Fégház** eladó (5 helyiségből álló utcai rész). III, Berényi-u. 36. 7375

Aranyéremmel kitüntetett szülőktől kölyök és éves **komondorok** olcsón eladók VI. Telep u. 25. 7374

**Hozhoz szállítva** tengeri, korpá, dara, arpa, buza és egyéb termények Atlas-nál Jókai-u. 2. 6580

**Butori** kézen Zsiros butoripartelegén vegyen. IV., Hajnal-u. 5. 7098

**Szemesfengerl** legolcsóbb napiáron kapható. Juhász és Isa, II, Andrassy ut 14. Magyar-Olasz Bark épülete).

**Korcályok** elzése, javítása, nikkelezése, vétele és eladása **Krajcsovic** fémpipari üzem, Petőfi-u. 4. 6921

**Csajódi házak** kedvező fizetési feltételek mellett **eladók.** Érdeklődni lehet dr. Prónai Ernő ügyvédnél Békéscsaba, Ferenc József tér 21. 5365

**Eladó Berényi-ut 90. szám alatti sarokház,** melyben **korcsmabélyeg** is vannak. Felvilágosítást nyújt dr. Reisz József ügyvéd Békéscsaba, Ferenc József tér 3. 6708

## Fotografiák . . . emlékezet után

Írta: Chovan József

III.

Változatok «egy rózsaszál» felett... Körülbelül tizennyolc éves lehettem, amikor Mariska, akkor-szakított rózsát tartott a kezében. Megcsókolla és a gomblyukamba tűzte. Mikor beletűzte, könnyezni kezdett és ennyit mondott:

— Szeretlek...

— Nevelni kezdtem...

Azóta minden Mariska, akinek én tűztem rózsát a keblére: szintén nevetni kezdett... Így fizettek vissza a «Mariskák»... Mariskáért...!

### Hulló levelek...

Szeretlem nézni a hulló leveleket. Ugy érzem, hogy irigylik a földön mozgó lényeket. Az embert az állatot. — sőt még talán a porszemét is. De nem is csoda! A falevél mindig egy helyben áll, soha meg nem mozdulhat legfeljebb olyankor, ha a szél meglöbentí. De akkor sem mehet sehova. Egy lépést se tehet: — mindig ugyanaz a hely, ugyanaz a tö és az a fa... Soha egy cseppnyi változatosság...! S amikor végre megszabadulhat, barangolhat, — akkor meg már késő!

Mozoghat: mert leesik, leesik: mert haldoklik. Ugyan mit érhet neki az ilyen «szabadság»? Lehull, a vágyva-vágyott földre s felkapja a szél... Viszi, hajítja messzire a fától, az anyjától. Most már őt is irigyelni kezdik a többi levelek, amelyek még nem «szabadok».

Szegény irigykedők! Ha tudnák: milyen nagy árat fizetett az álmaiért...! És a kis bohó falevél hiába sir, hiába néz az öreg fára viszsza, hiába könyörög. Nem segíhet rajta.

A szél megesavarja, a nap elszáritja és valahova odaveti... Mikor megáll: a föld betemeti, az ember letapossa, a vén fa pedig megsiratja...

— Mintha csak a magunk életét látók a hulló falevéiben...!

### Antialkoholizmus.

Egy ismerősöm utálta a bort és egyre a liszta vizet dicsőítelte. Egy hosszú felolvasása után, — melyben az alkoholt dorongolta, — megivott egy pohár hideg vizet.

— Otód napon meghalt... tüdőgyulladásban...

Pajtlásai fájó szívvel emeltek poharat... az emlékére...!

### A próbareggeli...

Egyetemista koromban összebarátkoztam Bachor Valentinnel. Jogi tanult és sohasem volt egy büdös vasa se. Cipője csámpás, galérja olyan fekete volt, mint a gyászjelentés s a kabátján annyi korpa díszlett, hogy egy kisebb-igényű sertéshizlaldát elláthatott volna vele. Senki sem tudta, hogy mióta él, de Valentin mégis csak létezett.

Hosszas megfigyelés után rájöttünk Bachor Valentin megérhetősi forrására:

Minden reggel két-három orvosi rendelésben próbaleggelizett... Megitta a teát, megezte a zsemlyét (ahogy az orvos mondta), elment «egy félórai sétára» (ahogy az orvos mondta), de soha többet nem ment vissza (az orvos akárhogy is mondta).

Denique: Bachor Valentin mindennap megeveit néhány próbaregget, de nem született olyan orvos a fővárosban, aki ki is tudta volna szipkázni belőle...

Ma firmája van az egyik forgalmas körúton: «Juris-utrusque»...

A neve is finomabban hangzik: Haskó Bálint...

### Terka néni...

... a szájszögletben egy nagy fene bibircs... és rajta hat szál szőr... Ez volt Terka néni... (Ez is egy fotográfia — emlékezet után...!)

## Központi Tejüzemben

(tulajdonos MOLNÁR MÁRIA)

uradalmi tej, tea-vaj és mindennemű tejtermék állandóan frissen kapható!

Dr ReiszMiksa-u. Csaba Mozl mellett.

## CSABA MOZGÓ

December 25-én, szerdán 1, 3, 5, 7, 9 órákor.

Csak egy napig.

Az 1 órás előadás zóna

Csak egy napig.

Alexander Dumas hallhatatlan regényének hangos filmváltozata:

# Gróf Monte Cristo

Teljesen új feldolgozás! Teljesen új rendezés! Teljesen új szereplők!

Főszereplők: **Elissa Landi és Robert Donat**

Miki, mint sampionlovás

FOX világhíradó

December 26-án, csütörtökön 1, 3, 5, 7, 9 órákor.

Csak egy napig!

Az 1 órás előadás zóna!

Csak egy napig.

# Lélekkúfárok

(Így kezdődött!)

A francia municiógyárak kulisszatitkaiból. Főszereplő: **CLAUDE RAINS.**

Híradó.

December 27-én, pénteken 1, 5, fél 7, fél 9 órákor

Csak egy napig!

A fél 5 órás előadás zóna!

Csak egy napig!

## Lukács Pál

életének legnagyobb alakítását nyújtja Edna Ferber világhírű regényének filmváltozatában:

# Fata Morgana

Hihetetlen furcsaságok — Zenebona — Hollywoodi Mikulás

## Mukszi megkerül

Írta: Madarassyné Miskey Erzsébet

Sűrű, nagy pelyhekben hullott a hó. A főváros terein a fák és bokrok tetejét hócsomók borították. Mindenki fázott és sietett. A bérkecsisok topogtak és markukba fujtak, az Erzsébet-tér máskor zajos, vig verébháda most csüggedten, dermedten hallgatva pislogott. Igyekezett a nagyváros apraja nagyja fedél alá jutni, még azok is, akiket a sors kegye ellátott jó meleg holmikkal.

De Kalotay Péter, egyetemelt végzett gyakornok vékony felöltőjében, nyári cipőjében, hatványozva érezte a decemberi szokatlanul zord idő keménységét. Összehúzta nyakánál kopottas, foszladozott sálját, keztyűtlen újjáival. Valósággal futott át a hólepte téren, hogy minél előbb otthon lehessen. Az «otthon» nála nem jelentett meleg hajlékot, mert neveléségen kevés fizetéséből alig tett sovány kosztra is.

Arva fiú volt, segítséget sehonnan sem kapott, így a lakbérrel is már két hónapja tartozott és valami csodára, — esetleg egy előléptetésre várt, hogy tühretetlen anyagi helyzetén javíthasson. Csoda pedig nincs

a huszadik században, előléptetés se igen.

Most is azon töprengett, hogy mivel fogja cseppet sem nyájas háziasszonyát tovább hitegetni tartozása miatt, amikor egy bokor mögül furesa vinnyogást hallott. Odanézett. Egy kölyök-dakszli kutya kuporgott félénken, reszketve a bokor havas ágai alatt. Lábacskait fel-felkapkodta a fagyos földről és pötlömnyi testét meg-megrázta a szél. Okos, fényes, könnyes szemcskéivel riadtan nézett körül, mintha segítséget kérne.

Kalotay Péter elfelejtette e percben sok szenvedését, keserű gondolatait és aggodó szeretettel hajolt le a kis gyámoltalanhoz, majd kigombolta nyíttes felöltőjét és eltüntette a minden izében reszelő kis állatot.

Pár pillanat múlva elhalkult bent a nyöszörgés és a kis lelenc megnyugodva pihedett a kabát oltalma alatt.

Az emberi és állati test kölesőnösen melegítették egymást és így elviselhetőbbé vált a tél zordsága.

Nemsokára hazaértek a fütetlen legénylakásba. A kis lelenc a kabátban maradt, kapott egy kis maradék vacsorát és elaludt. Éjjelre pedig gombolyaggá tekerőzve, ott szuszogott illedelmesen a szobaúr lábainál. Mindketten pompásan, mélyen aludtak.

Másnap reggel azonban egy kérdés vetődött fel: Mi lesz a kis árvával, míg ő a hivatalban lesz?

Kire bizza? Hiszen a háziasszonya is munkába megy délelőttönként. Egy szempillantásra talán meg is bánta, hogy jószívűségével újabb gondot szerzett magának, de amikor lenézett a jóízűen nyújtózó kedves kis állatra — már el is vetette magától előbbi gondolatát és míg felöltözött — elmulatott ügyetlen, bohókás hancurozásán.

No! de reggeli is kell a vendégnek. Felkapott egy bögrét és átszaladt vele a szemközti tejasarnokba, hol sovány reggelijét szokta meginni. Persze, rögtön elbeszélte a szomszéd úrnak a nagy eseményt, aki nagy érdeklődéssel figyelte az előadást és mindjárt készséggel vállalkozott a «dajkaságra», míg a gyakornok úr a hivatalban lesz. Míg elkészült a reggeli, Kalotay beletemetkezett egy reggeli újságba. Hirtelen megakadt a szemé egy hirdetésen, mely így hangzott: «Elvesztett egy rozsdásszínű, fekete foltosfülű kicsi dakszli kutya, az Erzsébet-tér körül. «Mukszi» névre hallgat. Megtalálóját kérem, juttassa el Malom-utca 4 szám alá.» Csak nézte a sorokat és többször is elolvasta. Rohant aztán a pulthoz:

— Olvassa csak, szomszéd úr! Mit szól hozzá?! Ez csak az «én» kis kutyám lehet.

— No, nem egészen a magáé, kedves gyakornok úr! Hát én csak azt tanácsolhatom, hogy még ma vigye vissza! Képzelm, hogy bánkódnak utána, ha olyan kedves jószág és ennyi pénzt áldoztak a megtalálására. Még hirdetnek is érte.

# SIRKÖVEK

GRÁNITBÓL, MÁRVÁNYBÓL, MŰKŐBÓL

legolcsóbb áron kaphatók

ROSENBAUM GYULA

cégnél

BÉKÉSCSABA, Andrassy-út 46

Telefon 286.

— Hát persze, persze... még ma elviszem!...

Már egészen beesteledett, mire meglátta a Malom-ulcai házat. Mielőtt belépett volna az udvarba, zsebéből kiemelte „Mukszit”, okos kis pókiját arcához szorította és azután becsengetett. Kiszáratva léptek hallatszóltak.

— Ki az? — kérdezte egy üde női hang.

— Tessék beengedni. Visszahoztam a kis kutyát.

— Már nyitom is. Jaj! de örülök az én aranyos kis Mukszimnak. Már azt hittük, sose látjuk többé! De szomorú ünnepünk lett volna!... Mert ő a család kedvence... — csicseregte egy lélegzetre. — Tessék bejönni!

— Köszönöm. De bocsánat, még be se mutatkoztam. Kalotay Péter állami hivatalnok vagyok.

— Örvendek! Biztosan örülni fog apuskám is! Szintén állami hivatalnok. Főtanácsos. Majd megismeri. Drága jó ember...

A gyakornok úr nem is igen hallotta, hogy miket csacsog a bájos leányka, mert úgy megbabonázta kacagó szemeivel, dallamos hangjával, hogy azt sem tudta, miként ért be a lakásba, ahol a főtanácsos úr kilörő lelkesedéssel fogadta. Nemsokára rájöttek, hogy egy palotában dolgoznak, csak más ügyosztályban.

Kedélyesen elbeszélgettek, míg a ház lüderre jelentette, hogy kész a vacsora. A vendég nem soká kértette magát, hiszen olyan szeretettel vették körül, mint valaha régen, a felejthetetlen szülői házban. Szívvel édes melegség járta át s úgy érezte, hogy ez az este kárpótálja sok rideg karácsonyi ünnepért.

A gyertyák már régen elhamvadtak, füstjük összeolvadt a karácsonyfa édes-fanyar illatával... behallatszott az éjjeli misék hívó hangszava... A vendég készülődött. Mukszi édesdeden szunyókált a kályha előtt.

A háziúr kikísérte vendégét, aki előbb még egy sokat jelentő pillanást váltott a házikisasszonnyal.

Mielőtt kiért az utcára, megköszönte mégegyszer a házigazda szíveségét, aki így búcsúzott el tőle:

— Isten veled, kedves öcsém! A mielőbbi viszontlátásra! Az ünnep után pedig megsürgeljük ki-nevezésedet! Jó éjt!

A kapu becsukódott. Ünnepies csend borult a nagy városra... Messziről lágy harangszót hozott a szél...

**A Békéscsaba-i Sertésbirtok és Húsiipari Rt. telepén**

**sertésfej, köröm, csont és belsőség: lüddő, máj, vese, velő olcsón kapható!**

Érdekődők forduljanak a **TELEP INTÉZŐSÉGÉHEZ.**

**Hirdessen a Körösvidék-ben**

## A Békésvármegyei Gazdasági Egyesület gyűlései

A Békésvármegyei Gazdasági Egyesület igazgató-választmánya december 28-án, szombaton délután 10 órakor Békéscsabán az egyesület székházában gyűlést tart. A gyűlés tárgysorozata a következő:

1. Elnöki bejelentések.
2. Társegyesületek megkereséseinek előterjesztése.
3. A gazdasági tanácsadás kérdésének tanulmányozására kiküldött bizottság javaslata ak tárgyalása és ez ügyben határozathozatal.
4. A vármegyei piac- és vásártartási szabályrendelet újajálótá-alkalmával, annak mezőgazdasági szempontból való véleményezése.

5. Békésvármegyei Gazdák Termelő és Értékesítő Szövetkezete megalakítására javaslatétel.

6. Az egyesület 1936. évi költségvetésének bemutatása és a közgyűlésnek jóváhagyás céljából való előkészítése.

7. Esetleges indítványok.

Az igazgató választmányi ülést követi az egyesület 1935. évi őszi rendes közgyűlése az alábbi tárgysorozattal:

1. Elnöki megnyitó.
2. Titkári jelentés az egyesület működéséről.
3. Az egyesület 1936. évi költségvetésének bemutatása.
4. Esetleges indítványok.

## Nagy választék, olcsó árak!

Saját érdekében áll, hogy vásárlás előtt raktárainkat megtekintse

### Alföldi Bútorcsarnok

Békéscsaba, Andrassy-ut 14. sz. Saját kárpitoműhely.

Előleg nélkül egyenlő 12—18 havi részletre is!

## MÉHÉSZET

Rovatvezető: Darida Károly

### Tavaszi fertőtlenítés

Írta: Némethy Samu a Szarvasi Méhész Egyesület elnöke

A méhek preventív gyógykezelése mindenkor elsőrangú fontosságú. Ez alatt értjük azt az eljárást, midőn a méhek betegségét igyekszünk megelőzni azáltal, hogy távollattjuk tőlük a fertőzés okait, vagy, ha azok már megvannak, igyekszünk kell azokat ártalmatlanná tenni. Elsősorban is igyekszünk méheinket és építményeiket, lakásukat és környékét tisztán tartani.

A tisztogatást átvizsgálásoknál teljesítjük, úgyhogy minden morzsaleköt, szemetet, méh-hullát, esetleges penészfészkeket eltávolítunk. Sajnos, a betegségek spóráit és bacillusait, minthogy azok csak mikroszkóp alatt észlelhetők s mint-hogy azok a lépre lerakodva, vagy a méh táplálékcsövében vannak, szabadszemmel hiába keressük.

Azonban meg lehetünk győződve, hogy azok szinte láthatatlanul ott leselkednek minden méhesládunkban s szaporodnak is, csakhogy az erőteljes méhben elszaporodni s így nagyobb betegség kitérését megindítani nem tudják. A gyengébb családokban azonban mihamarabb elszaporodnak és kisebb-nagyobb arányokban fellépő betegségeket okoznak, amelynek következménye rendszerint a család lassú elszaporodása. Éppenezért az okszerű méhészt minden évben egyszer, a tavaszi nagy átvizsgálásnál nemcsak a látható hulladékokat távolítja el, hanem igyekszik a méhek szervezetében lappangó baktériumokat, bacillusokat és penészspórákat is

megsemmisíteni. A fertőtlenítést a következő módon végezzük:

Orvosi receptre veszünk a patikában 1 grammos szublimát pasztillákat. Egy grammos pasztillát beleteszünk 1 liter vízbe, akkor ez 1/1000-es oldat lesz. A pasztillát elzárva kell tartanunk, nehogy avataltjan kézbe kerüljön. (Még.) Az oldatos üvegre is ráírjuk, hogy szublimátoldat és azt is zárva tartjuk. Most veszünk egy kis permelező-szűrő, drogériákban olcsón beszerezhető. Az oldatot egy pohárba téve, beleállítjuk a permelezőt s az oldattal minden kiemelt lépet mindkét oldalán, a méhekkel együtt, bepermelezzük s ismét helyére állítjuk.

A kaptár belső falát is megpermelezzük. Így teszünk minden családnál. Az egyezrelékes szublimát-oldat nem árt meg a méheknek, azonban a kaptárban és lépeken minden bacillust megöl. Sőt, mint-hogy a permetet lenyalogatják a méhek, tápcsövükbe kerülve, az ottlevő bacillusokat is megölik.

Ha valamikor, most a tavaszi fertőtlenítés a jövő tavaszi nagyfontosságú. Ugyanis méheinket cukorral teletöltjük be. Tudjuk, hogy a nádcukor összetett cukor, amelyet előbb meg kell bontania a gyomorban. A mézben két egyszerű cukor van, amelyet egyenesen felszív a gyomor és a belek mirigye csaknem minden munka nélkül, míg a bennelevő nádcukor, mint összetett cukor, önmagától szelbomlik egyszerű cukorrá a mézben levő hangyasav és fermentumok hatására. Vagyis a nádcukor, mint táplálék kétszer annyi munkát ad a gyomorban, mint a méz, tehát erősen kimeríti és betegség-ellenállóságát csökkenti a méheknek.

A gyomorban mindig levő Nosema apís bacillusai így erőt tud-

nak venni a túlerőltetett, elgyengült szervezetben s így előidézhetik a vérhasi, gyomorvész, májusi vész s méhesládunk elpusztul.

Azért a tavaszi nagy átvizsgálásnál semmiesetre ne mulasszuk el a fertőtlenítő permetezést, mely a Nosema apís bacillusát előli a gyomorban s méheinket megmenti a tavasszal — kivált cukoretelés után — fellépő betegségektől.

Méhészársaim, jó szívvel és nyomaékosan figyelmeztetek benneteket újra és újra a tavaszi fertőtlenítő permetezésre.

**Női- és férfi télikabátokat, lengyelebundákat elegáns kivitelben készítünk 6-8 havi hitelre**

**Irimy és Ollary**

Békéscsaba, 11. Szent István-tér 12. sz. „Bizalom” hitelroda kebelében.

## Mulatságok

— A Békéscsabai Általános Népegylet működvelő ifjúsága karácsony első napján este 8 órai kezdettel nagyszabású karácsonyi bálát rendez. Belépődíj 60 fillér. A jóhírnevű népegyleti működvelő ifjúság bálja iránt nagy érdeklődés mutatkozik népegyleti körökben.

— Karácsonyi bál az Ipartestületben. A Békéscsabai Iparos Daloskör csütörtökön este 9 órai kezdettel, karácsony második napján, az Ipartestületben rendezi meg hangulatosnak ígérkező táncmulatságát. A vígkedvű dalos fiatalok mindent elkövet, hogy vendégei igazán ünnepi vidám hangulatban töltsék el az ünnep utolsó estjét. Belépődíj: személyjegy 80 fillér, családijegy három személyre 2 pengő.

— A Békéscsabai Kiszárazók Művelődési Egyesülete f. hó 26-án, karácsony másodnapján tartja meg szokásos bálját a Kiszárazók háza termeiben. A megnyilvánuló általános érdeklődés azt mutatja, hogy a kiszárazók ideai bálja nagysikerű lesz.

— A Kereskedelmi Alkalmazottak Országos Szövetségének Békéscsabai csoportja december 26-án, karácsony másodnapján, este fél 9 órakor a Kereskedelmi Csarnok helyiségében szigorúan zártkörű, táncos teastét rendez. Teajegy személyenként 1 pengő. A meghívó a rendezőség kívánságára felmutatandó.

— A Békéscsabai Kaszinó Egylet szilveszterestje. A Békéscsabai Kaszinó Egylet ezidén is megrendezi szokásos szilveszterestjét. A szilveszter gondoskodik arról, hogy az esten a közönség jól szórakozzék.

— Szilveszterest a Békéscsabai Iparoscsarnokban. Az Iparosok Egyesülete — mint minden évben — úgy az idén is megajánlja az Iparoscsarnokban nagy érdeklődéssel várt kedélyes, családi szilveszterestjét. Szilveszteri tréfás malacsorsolás, amerikai árverés, serpenyűcsata és sok más vidám móka fogja szórakoztatni a közönséget. Belépődíj személyenként 80 fillér.

— A Békéscsabai MAV Sport Egyesület bálja. A Békéscsabai MAV Sport Egyesület január 11-én este fél 9 órakor az Ipartestület székházának összes termeiben tartja szokásos bálját. A bál iránt máris nagy érdeklődés mutatkozik.

## Erzsébet Királyné Szálló

BUDAPEST, IV. KERÜLET, EGYETEM-UTCA 5. SZÁM

100 modern kényelmes szoba. Lifték Hideg, meleg folyó víz. Központi fűtés. Az ÉTTEREM és KÁVEHÁZBAN minden este szalonzene. Az ERZSÉBET Pincében egypincér rendszer.

MENÜ: 1.60 pengő

## Göncölszekér

Irt: Hortobágyi Jenő

Vidéken kezdte el az írást. Azóta szenvedélyévé vált, úgy gyűjti a sorokat és oldalakat, mint az éremgyűjtő a különleges medáliákat. Vagy, mint a lepkegyűjtő a nyári mezők tovaröppenő pilléit. Finom kis rezgések megfoghatatlan sora után fut és örül, amikor sikerül sorokat formálnia a gondolatokból. Megragadták sokszor és sokféleképpen a kárhoztatott ólombetűk. Boldog volt, amikor először olvasta nevét az újságokban. Így részegedett bele az egymásba szövődő mondatok sokaságába. De nemcsak abba, hanem egy szép kislány fekete szemébe is. Mert mindig Neki írt akkor. Leike tele volt új szerelemmel. Áhidozott és a legszívesebben a papírravetett gondolatokkal játszott, olyanokkal, amelyeket nem mert volna kimondani semmi kincsért sem. A szerelemtől azt hitte, hogy örök és szent és egyetlen.

Napsütéses délutánok és csendes esték. Kis Aranka... Összetartoztak. Azóta sem olyan szépek a napjai — Aranka sem az övé már.

Messzire jártak a szavak, amikor sétáltak. Pedig annyiszor meg akarta mondani annak a kislánynak, hogy szereti. Nem sikerült. Csak nézte, nézte a barna haját, egyszerre léptek — és hallgattak.

Az utolsó estén is hallgattak, nagynehezen kerültek elő a szavak, így búcsúztak el egymástól.

Nézzé, Laci — mondta Aranka — ott a Göncölszekér, a hét fényes csillag, a maga csillagai. Ugye, Laci, ha Pesten ilyen csillagos estén sétára indul és nagyon egyedül lesz, felnéz az égre. — az én kedvemért. Arra a ragyogó harmadikra nézzen majd. Egészen biztos, hogy én is nézem ugyanakkor — és a csillagútkörben lafalkozik a tekintetünk, egymás szemébe nézhetünk. Jó lesz, ha majd megérzem, hogy maga is nézi a Göncölszekeret és rám gondol. Gyorsan odaér az üzenetünk...

Laci hallgatott. Ugyanezeket akarta mondani ő is. Csodásan fenéges és megnyugtató, amikor két szerető ember egyszerre gondol, vagy mond valamit.

Az alumíniumkulcs zörrent a zárban. A kislány sírt, keze a Laci tenyerén pihent még, de már tudták, hogy vége... A Göncölszekér s a csillagok égi dolgok, ők meg hozzá vannak tapadva a Földhöz, ahol távoiságok is vannak... Talán vissza sem jövök többé Pestről, — gondolta Laci. — Elmegyek. Messze leszek.

Megérezték, hogy vége. — Nagyon fájt.

Laci nem kérdezte magától, hogy miért megy el. Mert a következő percben már bizott büszke erejében, határozottan érezte, hogy nincs megállás, gyávaság volna megtorpanni. Hitte, hogy vannak mondánivalói, olyanok, amelyeket majd szívesen hallgatnak meg az emberek. Fővárosi szerkesztőség! Minden vágyával Pest felé repült. Csendes vidéki esték és szerelem? Semmi sem tarthatta vissza többé.

— Elmegy, Laci? — kérdezte Aranka.

— Megyek! — felelte Laci, aztán összeszorult a szája. Mervevén nézett bele a kis utca sötétjébe, fényt keresett. Pestre gondolt.

Nehéz, tompa percek multak el

így, némán. Búcsúzkodtak.

— Isten veled, Laci! Alig értette a szavakat. Hűtlenül állt, érezte, hogy kegyetlen, önző ember.

— Aranka! Majd írok magának és üzenek a Göncölszekéren. Jó? — mondta léleklejtően, üres fecsegéssel.

Kattant a zár, bent a ház szűk folyosóján elhaltak a kicsi léptek, Laci egészen egyedül maradt. Még a veranda ajtajának nyikorgása csapott zajt.

Hajnaltól utazott. Esős délelőttön érkezett meg a Keleti-pályaudvarra.

Az első napok ezernyi új zaja, emberrengetege elkészerítették. Ismeretlen arcok. Senkinek se köszön az ember és senki sem köszönti. Nap-nap után ugyanaz a lótas-futás mindenfelé. Csak a vasárnapokban van valami lopott nyugalom. Néha szemközt jön egy-egy jóbarát, a legmelegebb kézszorítás után hátatfordítanak egymásnak és megy mindenki a maga útján tovább.

Azután: a "jó öreg" protektorok, akik mindent megígérnek, jó állást és nem marad utánuk más, mint a jámbor vidékieknek kijáró atyai vállverelés, meg a kitüntetésnek beillő letelezés...

Laci küzdött a közönnyel. Remélte, hogy ebben a lüktető, harsogó életszímfóniában ő is kap egy kis szerepet, hangot ütnek majd az ő betűi is a fehér kéziratpapírról. Hitte, hogy örömmel és könnyel telt szívének dobbanásait átadhatja azoknak, akiknek ugyanarra az

## A negyven éves békéscsabai anyakönyvi hivatal első bejegyzései

A folyó év október elsején volt negyven éve annak, hogy 1895. október elsején felállították Békéscsabán az anyakönyvi hivatalt. Ezzel kapcsolatban, mint érdekességet sikerült megszerezni a negyven év előtti anyakönyv első bejegyzéseit. Az eredeti okmányok hiteles adatai a következők:

Az anyakönyv felállításakor, 1895. október elsején az első születési eset bejegyzése Zelenyánszki Zsófia. Ikertestvére volt, ikertestvére halva született. A szülők: Zelenyánszki Mátyás és Sudák Erzsébet.

Az első házasságkötés október másodikán volt Lipták János és Andó Zsófia között. A házasságot Békéscsaba első anyakönyvvezetője, Seiler Elek (b. főszolgabíró) kötötte meg. Az első évben Betyár György Palyik Ilonával kötött házassága volt az első, amely felbontatott.

Az első haláleset a már említett Zelenyánszki Zsófia ikertestvérenek halálózása volt. Az elhunyt negyven év alatt a legtöbb születési eset 1909 évben 1861, házasságkötés 1919 évben 675 és a haláleset 1918 évben 1472 volt.

A proletár diktatura ideje alatt kevés házasságkötés történt. Kevés házasságkötés történt a következő években is. Jött a megszállás s azután a reánk kényszerített trianoni béke, melynek bizonyos pontja szerint azok, akik Csonka-Magyarországon kívül születtek s egy évi záros határidőn belül nem optáltak, vagyis a magyar állampolgárságunk megtartására vonatkozólag nem nyilatkoztak, magyar állampolgárságu-

litemre ver a szívük, mint az övé. Hetek és hónapok szaladtak el azóta. Lassan keményszívű pesti lesz már ő is, akinek verejtékes munkája alig hozta meg a száraz mindennapi kenyeret. Akiből a láрма, a zsvaj és a többiek félté keny fogcsikorgatása fokozatosan eljleszti az álmokat, kiöli az idealizmust, ami még gondtalan gyermekké tudja tenni az embert.

A sok csalódás gyakran elkészeríti, nem tud olyan terveket szőni, mint azelőtt, verekszik a megélhetés gondjaival. Szaggatott élete már egyhangúan perog.

Tegnap este megtörtén, átfázva botorkált fel negyedikesemeli kis hónaposszobájába. Villanyt gyűjtött, azután idegesen kinyitotta az ablakot. Levegőt kívánt, levegőt, eget... Kihajolt a párkányon és felnézett az égre. Akaratlanul a Göncölszekérre gondolt. De nem látta. Egyetlen csillagot sem talált az égen. A porolódvar fölé nem jutott belőlük.

Csüggedten lépett vissza az ablaktól és az asztalra dobott üres pénztárcáját nézte sokáig. Arcára akkor vésődött be egy életránc. Érezte. Sajgott bele a feje, a szíve. Abban az üres erszényben látta minden nyomorúságát és minden reményét. Nagyon egyedül volt.

Üzent volna szívesen a Göncölszekéren... de nem látta, hozzá nem jutott el a fénye, amit egyszer egy vidéki kis sötét utcában olyan tündöklőnek látott... amilyen többé sohasem lesz.

kat elvesztették. Az ilyen egyéneknek házassági szempontból nagyon nehéz volt a helyzetük, annak ellenére, hogy külföldi állampolgároknak tekintették őket, mégis sokkal körülményesebb elbírálás alá tartoztak, mint a tényleges külföldi állampolgárok. Az ilyen egyén a következő okmányok beszerzése után köthetett házasságot. Szükség volt egy nemleges igazolványra a belügyminisztériumtól s ha ez meg volt, felmentésre volt szüksége az igazságügyminisztériumtól. Mindezek megszerzéséhez azonban a tömeges munka miatt sok idő volt szükséges s legtöbbször személyesen kellett eljárni. Ezt a sok kellemetlenséggel járó rendszert a későbbi kormány megszüntette és az ilyen egyének ma a magyar törvények szerint köthetnek házasságot.

A negyven év alatt Békéscsabán az alábbi anyakönyvvezetők és helyettesek működtek: Anyakönyvvezetők: Seiler Elek, Maros György, Zsilinszki Sándor, dr. Galli Géza, dr. Medovarszky Mátyás. Helyettesek: Gyóji Miklós, Popovics M. Aurél, Merx Rezső, Csomák István, Kelemen László, Tóth László, Horváth István, Simoncsics Vilmos, Balog Győző, Maján Gyula, dr. Tamássy Károly, dr. Linder Pál és Endrefi Pál.

# HARX

grafológus hazaérkezett. Lakásán, Gyulai ut 7/A., egész nap fogad. Bárki írásából, vagy fényképről mindent megmond. Leiki, vagy anyagi sorsáról a grafológia 50 fillér, egész életkörülmény 1 P.

## REJTETT KINCS az Eötvös-utcában!

Minden évben 100 pengőt takarít meg, ha „Glóbus”-kályhát vásárol. Részletre is kapható. Képviselő: **KRCSMÉRY ÉS NATTÁN** mérnökök, Eötvös u 7 (Gimnázium mellett) — Díjtalan fűtési tanácsadás.

## Rádió

### A rádió szerdai műsora:

8.30: Hírek. 9: Református istentisztelet. 10: Egyházi ének és szentbeszéd. 11.30: Evangélikus istentisztelet. 12.40: Az Operaház tagjaitól alakult zenekar. 2.10: Hanglemezek. 3: Az Operaház előadásának közvetítése. «Jancsi és Juliska.» Mese 3 képből. 5.30: «Csillagok tánca.» Irt Tamás István. 6.20: Kiss Lajos és cigányzenekara. 7.10: «Berlin, Hamburg, Helgoland.» Clementis Ervin dr. előadása. 7.50: Kamarazene két hegedűre és cembalóra. 8.25: Hangjáték a Studióban. «Műsorrészlet 1986-ból.» Helyszíni közvetítés a Mars-Föld bolygóközi éterpólómérkőzésről. 9.10: Hírek és sporteredmények. 9.25: Eröss-Sovinszky-jazz-zenekar. 10.30: Bertha István szalonzenekara. — Budapest II: Hanglemezek. 6.45: «A karkötő-óra.» Molnár Akos elbeszélése. 8.30: Hochstrasser Ferenc fuvalázik.

### A rádió esütörtöki műsora:

9.45: Hírek. 10: Egyházi ének és szentbeszéd. 11.15: Görögkatolikus istentisztelet. 12.30: Bura Sándor és cigányzenekara. 1.45: Hanglemezek. 3: Harsányi Gizi mesél. 3.50: A Mária Terézia 1. honvédegyalgezer zenekara. 5: «A magyar erdészet.» Nagyszalánczy Bruno előadása. 5.30: Karácsonyi énekeket ad elő a Központi Papnevelő Intézet énekkara. 6.15: «Időszerű közgazdasági kérdésekről.» Varga István előadása. 6.40: «Halló» tánczenekar Weygand Tibor énekszámaival. 7.40: Sportközlemények. 7.50: «Karácsony.» Drámai mese 3 részben. 9.35: Hírek. 9.55: Budapesti Hangverseny Zenekar. 11: Pertis Jenő és cigányzenekara muzikál. — Budapest II: 5: «Budai színeszet.» Kádár Jolán előadása. 5.35: Hanglemezek. 6.45: «Edes anyanyelvünk.» Halász Gyula előadása. 8: Lukács Sári énekel. 8.30: Hírek.

### A rádió pénteki műsora:

6.45: Torna. 7: Hanglemezek. 10.20 és 10.45: Felolvasások. 12.05: Akom Lajos férfi-énekötöse. 1: Illiczky László szalonzenekara. 4.10: A rádió diáklérelője. 5: Manchen Mariska gyermekdalokat énekel. 5.25: Sportközlemények. 5.40: Cziczaj József és cigányzenekara. 6.45: «A magyar nép szerelmes dalaiban.» Jankovich Ferenc előadása. 7.15: Részletek a «Broadway Melody» 1936. c. filmből. 7.50: Hanglemezek. 8.15: A rádió külügyi negyedőrelője. 8.35: Stefániai Imre zongoraszámai. 9.30: Jégkorongmérkőzés helyszíni közvetítés. 10.10: Hírek. 10.30: Az Állástalan Zenészek Szimfónikus Zenekara. Közben: Ottlik György angolnyelvű előadása. — Budapest II: 6.30: Hanglemezek. 7.40: «Egy bujdosó naplója.» Rédei Mária előadása. 8.15: Skolil Ottó gitározik. 8.40: Hírek.

**Kényelmesen, olcsón utazhat áramvonalas „BUICK”-al!**  
Megrendelhető minden időben. Telefon 235.

**Karácsonyra**  
a legkiválóbb minőségű ó és uj,  
valamint a legnemesebb faj, cse-  
mege és ürmös **borok,**  
különböző finom **likőrök,**  
valódi kisüsti **pálinkák**  
és **rumok**  
a legolcsóbban  
**Spitz Samunál.**



**Egész sereg meglepetést hozott az őszi bajnokság**

Seregszemle a csabai alosztály csapatairól. — Vidéki csapatok, mint bajnokjelöltek.

Betejeződött az alosztályban az őszi bajnokság. És most nézzük csak, mit hozott az őszi forduló.

Különösen szembetűnő az MTE-nek első helyezése. Ha a tabella sorrendjében akarunk megemlékezni a csapatok teljesítményéről, első sorban a Mezőkovácsházi TE-ről kell írunk. Ha még ugyan nem is véglegesen vette birtokába a szimpatikus kovácsházi gárda az első helyet, akkor is teljes elismerés illeti meg őket. Mert nem véletlen műve az, hogy őszi bajnokok lettek. Ez a pompás szereplésük komoly, célirányos munkájuk gyümölcse.

A második helyen a CSAK áll. A csapat 1929 óta nem tudott bajnokságot nyerni. Most ugyan a második helyen fekszik, egy ponttal lemaradva az MTE mögött, azonban ennek ellenére szilárd a sporttársadalom legnagyobb részében az a meggyőződés, hogy többévi sikertelen harc után, végre újból bajnok lesz a CSAK. Talán van is valami alapja az optimizmusnak, mert tekintünk csak a bajnoki táblázatra s mindjárt élesen szembetűnik, hogy a nagycsapatok, a GyAC és a MÁV, amelyek a bajnokság mindenkori favoritjai, most mennyire leszakadtak az éltől. A kék-fehér gárdának, ha bajnok akar lenni, jobban kell a tavaszi mérkőzések során szerepelnie, mint az ősszel.

Harmadik helyen a MAFC fekszik, három ponttal leszakadva a CSAK-tól. A mezőúri csapat igen gyengén kezdte a szezont, de azután fokozatosan jött bele a jobb szereplésbe és a szezont végére már mint bajnokjelöltet emlegették a kék-sárgákat.

A tavasszal még a másodosztályban játszott a mezőberényi Textil. És mint ujonc, az elsőosztályban mindjárt a negyedik helyet vívta ki magának. Már ez magában sokat mond. Valóban kiváló képességekkel van tejj a csapat.

Minden bizonnyal meglepetésnek számít a GyAC őszi gyenge szereplése. Tizenhárom meccsből csupán hatszor tudtak győzni. És a gólarányuk is passzív. Pedig a csapatból csak Fodor vált ki és mégis ilyen hatalmas a visszaesés. Nyílt titok, hogy az exalosztálybajnokcsapatban nagy széjjelhúzások vannak, amik azután az eredményben mutatkoznak meg. Legújában olyan hangok hallatszanak, hogy a klubból kiváltképp új egyesület megalakításán fáradoznak. Szóval a jel-

A kiadásért felelős Uhrin János.

legzetes magyar betegség, a széthúzás áldozatává lett a jobb-sorsra érdemes gyulai kék-fehér csapat. Akik már eddig is kitarítottak jobban-rosszban az egyesület mellett, azoknak kell sürgősen megakadályozni az egyesület további bomlását.

Amilyen szomorú a GyAC gyenge szereplése, annál jobban örülnie kell Gyula sporttársadalmának a másik érdemes gyulai csapatnak, a

# ÁRLAP

a békéscsabai „Árpád“-fürdőben 1935. dec. 1-től

A JEGY MEGNEVEZÉSE	FÜRDŐ ÁRAK				Kiszolg. díj	
	napj. gy		füzetjegy		d. e.	d. u.
	d. e.	d. u.	d. e.	d. u.		
<b>P E N G Ő</b>						
Gőzfürdő felnőttnek	1.—	— 70	— 90	— 60	— 2	— 20
djakoknak és gyermeknek	— 60	— 40	— 50	— 35	— 10	— 10
iskoláknak csoportosan				— 25		— 10
Kádfürdő I. osztály	1.—		— 90		— 20	— 20
II. „	— 90		— 80		— 20	— 20
gyermekeknek póljegy	— 50					
Iszapfürdő	2.—		1.80		— 40	— 40
Vizgyógyfürdő zuhanykatedrával	2.—		1.80		— 60	— 60
csak felfürdő	1.20		1.10		— 40	— 40
Szénsavas fürdő	2.60		2.30		— 40	— 40

A füzetjegyekből legalább 10 darabot kell megvásárolni, de felhasználása nincs szűréhez kötve és minden lényegesen olcsóbbak, ajánlatos, hogy körök, egyletek, társadalmi egyesületek tagjai közötti szétosztásra szerezzek be.

**Kedden délután (esti 8 óráig) a férfiak, csütörtökön „ „ „ a nők részére**

## filléres gőz-délutánok

50 filléres fürdési és 10 filléres kiszolgálási díjjal.

Ezen alkalmakkor a masszírozás és tyúkszemvágás is 10-10 fillérral olcsóbb, mint máskor!

IGAZGATÓSÁG

Gőzfürdő füzetjegyek állandóan kaphatók a Körösvidéknél

### MÁVAUT AUTÓBUSZMENETREND

Érvényes 1935. október 6-tól 1936. május 14-ig.

**Békéscsaba—Gyula**

8 <sup>30</sup>	12 <sup>40</sup>	ind.	Békéscsaba „Csaba“-szálló	érk.	10 <sup>30</sup>	13 <sup>30</sup>
8 <sup>30</sup>	13 <sup>10</sup>	érk.	Gyula városbába	ind.	10 <sup>00</sup>	12 <sup>40</sup>

Mindennap közlekedik.

Menetjegy: P 1'10 — Menettértjegy: P 1'90

**Békéscsaba—Szarvas—Öcsöd**

13 <sup>30</sup>	14 <sup>30</sup>	15 <sup>25</sup>	15 <sup>55</sup>	ind.	Békéscsaba „Csaba“-szálló	érk.	8 <sup>00</sup>
				érk.	Kondoros	ind.	7 <sup>15</sup>
				érk.	Szarvas	ind.	6 <sup>15</sup>
				érk.	Öcsöd	ind.	5 <sup>30</sup>
Menetjegy					Kondorosra P 2'20, Szarvasra P 3'40, Öcsödre P 4'40		
Menettértjegy					P 3'80 „ P 5'50 „ P 7'—		

† Csak hétköznap közlekedik.

**Békéscsaba—Mezőberény—Szehalom—Füzesgyarmat—Berettyóújfalú—Debrecen**

6 <sup>00</sup>	13 <sup>30</sup>	ind.	Békéscsaba „Csaba“-szálló	érk.	8 <sup>00</sup>	17 <sup>00</sup>
6 <sup>10</sup>	13 <sup>40</sup>	érk.	Békés	ind.	7 <sup>41</sup>	16 <sup>40</sup>
6 <sup>25</sup>	14 <sup>05</sup>	érk.	Mezőberény	ind.	7 <sup>35</sup>	16 <sup>30</sup>
7 <sup>00</sup>	14 <sup>50</sup>	érk.	Szehalom	ind.	6 <sup>37</sup>	15 <sup>30</sup>
—	15 <sup>15</sup>	érk.	Füzesgyarmat	ind.	6 <sup>15</sup>	—
8 <sup>00</sup>	—	érk.	Berettyóújfalú p. u.	ind.	—	14 <sup>00</sup>
10 <sup>10</sup>	—	érk.	Debrecen Arany Bika-sz.	ind.	—	12 <sup>50</sup>

Mindennap közlekedik

Berettyóújfalú p. u. és Debrecen között a Debreceni Helyi Vasút Rt. autóbusszai közlekednek.

Menetjegy	P 1'—	Mezőberénybe	P 1'50,	Szehalomra	P 3'20
Menettértjegy	P —		P 2'50		P 5'50
Menetjegy	P 3'80,	B.-újfalura	P 6'50,	Debrecenbe	P 7'50
Menettértjegy	P 6'70		P 10'—		P 13'—

**Békéscsaba—Gyula—Kétegyháza—Elek**

12 <sup>35</sup>	—	ind.	Békéscsaba „Csaba“-szálló	érk.	10 <sup>35</sup>	—
13 <sup>30</sup>	—	ind.	Gyula városbába	érk.	7 <sup>45</sup>	15 <sup>40</sup>
13 <sup>35</sup>	21 <sup>00</sup>	érk.	Kétegyháza p. u.	ind.	7 <sup>15</sup>	15 <sup>40</sup>
14 <sup>35</sup>	21 <sup>30</sup>	érk.	Elek	ind.	6 <sup>45</sup>	15 <sup>30</sup>

Mindennap közlekedik.

**Mezőtar—Turkeve—Kisújszállás**

9 <sup>15</sup>	—	17 <sup>35</sup>	ind.	Mezőtar p. u.	érk.	6 <sup>00</sup>	—	17 <sup>00</sup>
9 <sup>40</sup>	12 <sup>30</sup>	17 <sup>35</sup>	érk.	Turkeve	ind.	5 <sup>00</sup>	8 <sup>15</sup>	15 <sup>40</sup>
10 <sup>15</sup>	13 <sup>10</sup>	—	érk.	Kisújszállás	ind.	—	7 <sup>45</sup>	15 <sup>30</sup>

Mindennap közlekedik.

Felvilágosítások a MÁVAUT Kirendeltségnél Békéscsaba, II., Ferenc József-tér 2. Telefon: 2—33.

GyTE csapatának őszi szép szereplésén. A GyTE a szezont végére jött fel a legjobb formájára, amikor szorgalmasan hozzáláttak a pontgyűjtéshez. Nagy versengés folyik majd nyilván a két gyulai csapat között, hogy melyik ér el jobb helyezést a bajnokságban.

A 7-ik helyen a szarvasi Turul tanyázik. A Turul csapata ugyan csak szép őszi szereplésével irányította magára az alosztály figyelmét. Valóban nagyszerű erőkből van ma összehozva a Turul. Ha a tavasszal is megőrzi őszi jó formájukat, egészen az élen fognak végezni.

Az alosztálybajnoknak erejéből, őszi szereplése nyomán, csak a nyolcadik hely futotta. Pedig majdnem ugyanaz a játékosgárda küzdött végig az őszi meccseket, amely el megnyerték a tavasszal az alosztálybajnokságot. Az ősszel sehogyan sem tudott a csapat magára találni és idehaza is sorra adta le a pontokat a vidéki csapatoknak. Ha a bajnokságba már nem is tudnak beleszólni, jobb tavaszi szereplésük mégis az élesporlba viheti a piros-feketeket.

A MÁV után a TTC következik. A tótkomlói csapat a nyáron alaposan megfiatalította gárdáját, miután az öregek helyett csupa fiatalokat állított sorompóba. És ha a szezont elején nem is nyújtották a fiatalok azt, amit vártak tőlük, annál jobban bele jöttek a szezont végére. Nem kell tartaniok a kieséstől.

Majd a BTE a következő a tabellán. Úgy kezdett a békési csapat, hogy komolyan kell velük számolni a bajnokságban. De azután jött Nagy kiválása, több játékosának leütése és ez erősen visszavetelte a csapatot.

Sorrendben ezután az ETC és OTK következik egyforma pontszámmal. A két csapatnak alapos javuláson kell átesnie, ha el akarunk kerülni a kiesési zónából.

Utolsó előtti helyen a SCASE fekszik. Eltekintve egy-két váratlan győzelemétől, a sarkadi csapaton még a válogatott Tóth kapus sem tudott segíteni.

Az utolsó helyen csabai csapat, a Törekvés tanyázik. A csapat őrjáti balszerencsével játszotta végig az őszi szezont. Legtöbb meccsét egy góllal veszítette el. Utolsó helyezésük ellenére ninesen okuk a csüggedésre. Van olyan játékosgárdája a Törekvésnek, amelyet képesnek tartunk arra, hogy kivigye a csapatot a kiesési zónából.

Mindent egybevetve, meg kell állapítani, hogy a név a múltéval szemben esőkent. Reméljük, a tavaszi szezont nívóemelkedésről fog tanúskodni.

A Turul—Törekvés és a SCASE—Törekvés megsemmisített mérkőzések eredményeit a pályán elért eredménnyel vettük fel a táblázatba, miután az elsőfokú ítélet még nem jogerős.

A bajnoki táblázatot alább adjuk:

Békéscsabai alosztály

I. osztály

1. MTE	13	10	—	3	42:19	20
2. CSAK	13	8	3	2	32:16	19
3. MAFC	13	7	2	4	40:28	16
4. MTSC	13	6	3	4	30:21	15
5. GyAC	13	6	3	4	25:27	15
6. GyTE	13	5	4	4	21:19	14
7. Sz. Turul	13	6	2	5	23:25	14
8. Cs. MÁV	13	5	3	5	19:23	13
9. TTC	13	5	2	6	22:33	12
10. BTE	13	4	3	6	21:21	11
11. ETC	13	4	1	8	26:32	9
12. OTK	13	4	1	8	20:28	9
13. SCASE	13	4	—	9	14:30	8
14. Törekvés	13	2	3	8	18:31	7

Kiadja és nyomtatja a Körösvidék Rt.